



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

การประยุกต์การใช้เกมส์ในการสอนวิชาภาษาจีนในเครือโรงเรียนสารสาสน์

สาขา โรงเรียนสารสาสน์ บ้านแพ้ว

THE APPLICATION OF GAME TEACHING METHOD FOR CHINESE LANGUAGE

TEACHING IN THE THAILAND SARASAS SCHOOL BANPHEAO CAMPUS

游戏教学法在泰国 SARASAS 学校 BANPHEAO 分校汉语教学

中的应用

HANQING CHEN

(陈汉青)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2558

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

การประยุกต์การใช้เกมส์ในการสอนวิชาภาษาจีนในเครือโรงเรียนสารสาสน์  
สาขา โรงเรียนสารสาสน์ บ้านแพ้ว  
THE APPLICATION OF GAME TEACHING METHOD FOR CHINESE LANGUAGE  
TEACHING IN THE THAILAND SARASAS SCHOOL BANPHEAO CAMPUS  
游戏教学法在泰国 SARASAS 学校 BANPHEAO 分校汉语教学  
中的应用

HANQING CHEN (陈汉青)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ ตรวจสอบและอนุมัติให้  
วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา  
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)  
เมื่อวันที่ 19 กรกฎาคม พ.ศ. 2558

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.บุรินทร์ ศรีสมถวิล  
ประธานกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

Prof. Dr. Li Yinsheng  
อาจารย์ที่ปรึกษา

Prof. Dr. Li Yinsheng  
กรรมการ

艾红娟

Assoc. Prof. Dr. Ai HongJuan  
กรรมการ

Assoc. Prof. Dr. Li Chao  
กรรมการ

อาจารย์ ดร.ธเนศ อิมสำราญ  
ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต  
(การสอนภาษาจีน)

รองศาสตราจารย์อิสยา จันทร์วิทยานุกิต  
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

รองศาสตราจารย์ ดร.พรพรรณ จันทร์โรนันทน์  
คณบดีคณะภาษาและวัฒนธรรมจีน

การประยุกต์การใช้เกมส์ในการสอนวิชาภาษาจีนในเครือโรงเรียนสารสาสน์

สาขา โรงเรียนสารสาสน์ บ้านแพ้ว

THE APPLICATION OF GAME TEACHING METHOD FOR CHINESE LANGUAGE

TEACHING IN THE THAILAND SARASAS SCHOOL BANPHEAO CAMPUS

游戏教学法在泰国 SARASAS 学校 BANPHEAO 分校汉语教学  
中的应用

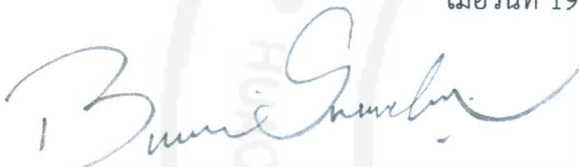
HANQING CHEN (陈汉青)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ ตรวจสอบและอนุมัติให้

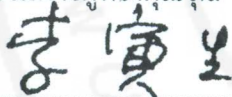
วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)

เมื่อวันที่ 19 กรกฎาคม พ.ศ. 2558

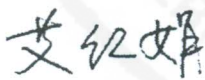


ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.บุรินทร์ ศรีสมกวีล  
ประธานกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ



Prof. Dr. Li Yinsheng

กรรมการ



Assoc. Prof. Dr. Ai HongJuan

กรรมการ



Assoc. Prof. Dr. Li Chao

กรรมการ



รองศาสตราจารย์อิสยา จันทรวิธานุชิต  
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย



Prof. Dr. Li Yinsheng

อาจารย์ที่ปรึกษา



อาจารย์ ดร.เรนศ อิมสำราญ

ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

(การสอนภาษาจีน)



รองศาสตราจารย์ ดร.พรพรรณ จันทรอนานนท์  
คณบดีคณะภาษาและวัฒนธรรมจีน

## การประยุกต์การใช้เกมส์ในการสอนวิชาภาษาจีนในเครือโรงเรียนสารสาสน์

สาขา โรงเรียนสารสาสน์ บ้านแพ้ว

HANQING CHEN 566017

ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)

คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์: LI YINSHENG, Ph.D.

### บทคัดย่อ

ด้วยภาษาจีนได้แพร่หลายในประเทศไทยอย่างกว้างขวาง มีครูอาสาสมัครมาสอนในประเทศไทยมากขึ้น และมีผู้ที่มีความสนใจวิธีการสอนแบบใช้เกมส์ค่อย ๆ เพิ่มขึ้น และวิธีการสอนแบบใช้เกมส์สามารถลดความน่าเบื่อของการเรียนรู้ภาษาจีน เพิ่มความสนุกสนานในการเรียนรู้ ทำให้ผู้เรียนภาษาจีนได้เรียนรู้ภาษาจีนโดยการใช้เกมส์โดยไม่รู้ตัว ดูจากมุมมองระยะยาวยังช่วยเพิ่มแรงจูงใจของนักเรียนในการเรียนรู้อีกด้วย

การเรียนการสอนแบบใช้เกมส์สอดคล้องกับลักษณะทางสรีรวิทยาและลักษณะทางจิตวิทยาของนักเรียน : นักเรียนชอบในการแสดงออก กระตือรือร้น มีชีวิตชีวา ชอบเปิดใจรับสิ่งแปลกใหม่และสิ่งที่สนุกสนาน ดังนั้นวิธีการเรียนการสอนของครูผู้สอนส่งผลโดยตรงต่อความสนใจของนักเรียนในการเรียนรู้ภาษาจีนและความสามารถในการเรียนรู้ของตนเองในภายหลัง ความสนใจคือสิ่งสำคัญมากสำหรับนักเรียนที่เรียนภาษาที่สอง นักเรียนมีความสนใจแล้ว จึงจะเรียนรู้ด้วยตนเอง ดังนั้นตลอดเวลาที่ผ่านมา ทางทฤษฎีการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศในเมืองนอกจึงถือว่าการกระตุ้นความสนใจของนักเรียนในการเรียนรู้เป็นสิ่งที่สำคัญมาก เน้นให้นักเรียนที่จะเรียนรู้ภาษาต่างประเทศในบรรยากาศที่ผ่อนคลายสนับสนุน จากวิธีการสอนแบบธรรมชาติ วิธีการสอนแบบตามสถานการณ์ วิธีการแบบฟังค์ชั่นเหล่านี้ สามารถเห็นได้ว่า การเพิ่มเกมส์ที่เหมาะสมในการเรียนการสอนภาษาจีนช่วยให้ระดมความกระตือรือร้นของนักเรียนและบรรยากาศในชั้นเรียน เอื้อต่อการฝึกความสนใจของนักเรียนในการเรียนรู้ อยู่ในแนวเดียวกันกับ "เอ็ดดูเทนเมนท์" ในมุมมองของการเรียนการสอน

**คำสำคัญ:** ประถม การสอนแบบใช้เกมส์ โรงเรียนสารสาสน์ การเรียนการสอนภาษาจีนในต่างประเทศ

**THE APPLICATION OF GAME TEACHING METHOD FOR CHINESE LANGUAGE  
TEACHING IN THE THAILAND SARASAS SCHOOL BANPHEAO CAMPUS**

HANQING CHEN 566017

MASTER OF ARTS (TEACHING CHINESE)

THESIS ADVISORY COMMITTEE: LI YINSHENG, Ph.D.

**ABSTRACT**

With the extensive promotion of learning Chinese in Thailand, more and more volunteer teachers come to teach in Thailand. While people who focus on the game teaching method in this area has gradually increased. Game teaching method can reduce the monotonicity of learning this language, and add the interesting for Chinese learners, at the same time, to help students' unconscious learning and also the students' learning initiative.

Game teaching method corresponds to students' physiological and psychological features: students willing to performance, to accept new, fun things, which teachers' teaching methods will directly influence students the development of interest learning and self-learning. As known, interest is very important for learning a second language. Only when students have a strong interest in something, they can take the initiative to learn. So, all the time, foreign language teaching theorists have put the interest of studying in an important position, and thought that students can learn foreign language in an ease and happiness atmosphere. They advocated the natural teaching method, the situation teaching method, the atmosphere. In the process of teaching Chinese as a foreign language, can improve students' learning motivation and classroom atmosphere, cultivate students' interest in learning, and suit the teaching viewpoint.

**Keywords:** primary school, game teaching method, Sarasas school, teaching Chinese as a foreign language

# 游戏教学法在泰国 SARASAS 学校 BANPHAEO 分校汉语教学中的应用

陈汉青 566017

文学院硕士学位（汉语教学）

指导教师：李寅生 博士

## 摘 要

随着中文在泰国的广泛推广，越来越多的志愿者老师来泰国任教，关注游戏教学法这一领域的人也随之逐渐增加。游戏教学可以通过游戏，减少汉语学习的枯燥性，增添汉语学习的趣味性，使汉语学习者在游戏中无意识地习得汉语，从长远看，这也提高了学生的学习主动性。

游戏教学法符合小学生的生理特点和心理特点：小学生乐于表现、活泼好动并乐于接受新奇、好玩的事物，教师的教学方法直接影响学生对汉语学习的兴趣以及以后自主学习汉语的能力。兴趣对第二语言学习者非常重要，学生只有在对某事物有浓厚兴趣的情况下，才会去主动的学习汉语。所以，一直以来，国外外语教学理论界都把激发学生的学习兴趣放在重要位置，强调让学生在轻松愉快的气氛中学习外语，从他们倡导的自然教学法、情境教学法、功能法等，都可以看出这一点。在对外汉语教学中加入适当的游戏，调动学生的学习积极性与课堂氛围，有利于培养学生的学习兴趣，也符合“寓教于乐”的教学观点。

本文从游戏教学法初步应用与深入应用两方面来介绍和分析笔者实际教学中应用到的游戏。游戏教学法的初步应用分为拼音游戏和汉字、词汇游戏的应用，游戏教学法的深入应用分为口语、手工活动和教具三大方面的应用。

**关键字：**小学 游戏教学法 Sarasas 学校 对外汉语教学

# 目 录

บทคัดย่อภาษาไทย	I
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	II
摘 要	III
目 录	IV
绪 论	V
第一章 绪论	1
第一节 选题缘由及研究意义	1
第二节 国内外研究综述	3
第三节 本文的研究目标、研究范围与研究方法	5
第二章 Sarasas Banphaeo 分校的基本情况及存在的问题	8
第一节 Sarasas Banphaeo 分校的基本情况	8
第二节 Sarasas Banphaeo 分校汉语教学发展存在的问题	9
第三章 游戏教学法理论基础、原则及其意义	11
第一节 游戏教学法研究及理论基础	11
第二节 使用游戏教学法的原则	14
第三节 游戏教学法的意义	19
第四章 Sarasas Banphaeo 分校游戏教学法的案例应用及分析（一）	21
第一节 拼音游戏	21
第二节 汉字、词汇游戏	26
第五章 Sarasas Banphaeo 分校游戏教学法的案例应用及分析（二）	30
第一节 口语与听力练习	30
第二节 手工活动游戏	34
第三节 与辅助教具有关的游戏	36
第六章 结语	38
参考文献	40
附 录 一：使用游戏教学法前的测试试卷	43
附 录 二：使用游戏教学法后的测试试卷	45
附 录 三：四年级小班教案设计	48
致 谢	50
ประวัติผู้เขียน	51

# 第一章 绪论

## 第一节 选题缘由及研究意义

### 一、选题缘由

爱因斯坦说过：“兴趣是最好的老师”。兴趣对第二语言学习者非常重要，学生只有在对汉语有浓厚兴趣的情况下，才会去主动的学习汉语，提高自身的汉语水平。游戏教学可以通过游戏，减少汉语学习的枯燥性，增添汉语学习的趣味性，使汉语学习者在游戏中无意识地习得汉语，从长远看，这也提高了他们学习的主动性。

泰国学习汉语的学生非常多，公立学校、私立学校和国际学校几乎都有开设汉语课程，包括一些以前态度和政策上曾经抵制汉语的教会学校。<sup>1</sup>在这样的情况下，教师需求是一个非常大的缺口，现在的教师大部分是通过汉办过来的，他们大部分是临近毕业或刚毕业的学生。虽然他们大部分在对外汉语教学专业学习了几年，但是他们大部分都缺少实际的工作经验。他们志愿教学的时间有限，他们熟悉泰国教学模式的时候，大部分人已经在准备回国了。

笔者实习学校是 Sarasas 学校的 Banphaeo 分校，分校有指定的教材和教学大纲，教学安排必须与总校进度一致，学校从小学四年级开始开设中文课程。在教学实习过程中，笔者发现：小学生是一个生理和心理都处在发育期的特殊群体，他们集中注意力时间短，在教学时容易分心，这决定他们不能像成人那样去自觉主动地学习，对事物很容易感兴趣，也很容易失去兴趣。四年级的学生，刚开始学习汉语，积极性很高，过一段时间后，因为自身水平或学习难度增加等原因，有的学生跟不上学习进度从而学习兴趣减弱。考虑到这些现实情况，笔者设计了一系列符合实际的游戏，这些游戏根据学生学习汉语的时间，课程教学大纲和学生大小班级的实际情况，可以分成几个大的板块。同时在实践教学过程中，笔者根据学生的学习兴趣和学生对这些游戏的课堂反馈，总结了一些教学日志，该论题是笔者结合教学期间的研究、运用这些游戏的过程以及分析这些教学相关内容之后完成的。

---

<sup>1</sup>程丹. 从吞武里易三仓学校看泰国天主教学校的汉语教学[D]. 华中科技大学硕士学位论文, 2013: 4-5



## 二、研究意义

教师的幽默感是很难培养的，但通过采用趣味性的教学小技巧 and 课堂游戏，课堂沉闷乏味的状态是可以改变的。很多外国人都认为中文很难，对外汉语教师的一个重要任务是帮学生营造轻松愉快的学习氛围<sup>2</sup>。

游戏教学法贯穿汉语教学的整个过程。寓教于乐，激发学生的学习兴趣，让他们在玩乐中学习汉语，才能达到事半功倍的效果。笔者从对外汉语教学实际出发，分析前人的研究成果，结合笔者曾经在国际学校的教学经验和在 Sarasas 学校实习的实际情况开始这篇文章的撰述。在结合笔者在泰国三年的全职工作和实习经验的基础，此文中心是游戏教学法的实际运用。

笔者曾经有机会去旁听普通泰国籍汉语老师讲课，发现他们的教学法跟中国很多老师相差无异，基本上就是教学生读，一边讲中文一边翻译泰文，然后就是抄写，接下来就是听写。很多老师缺乏的不是教学经验，而是不重视教学法的研究。他们可能只主动教学，忽视了研究他们所教的对象与教学的内容，忽略了去研究他们自身的教学方法是否可以提高。

综合以上因素促使笔者完成了这篇文章，做这一论题的研究，一方面，可以深入学习分析游戏教学理论，帮助更多的学生更好地学习中文；另一方面，由于游戏教学的实践性很强，在对外汉语教学这个行业运用非常广，笔者希望这篇文章可以为更多研究游戏教学法的作者提供参考。

## 三、在泰国教学的实际情况分析

下面就笔者曾经工作和实习过的三个不同类型的学校进行简单分析。

第一个学校是普通泰国公立学校，他们从高一到高三都开设有中文课程，一般一星期一节中文课程，没有教材，上课的内容由泰籍中文老师选择，再复印给学生，考试由任课教师自主命题。这学校有两位泰籍中文老师，加上一位中文外教。老师有固定的教室，学生到老师的教室上课，每节课 50 分钟，因为学校很大且课间没有休息时间，所以当所有学生到达教室，课堂已经过去 20 分钟

<sup>2</sup> 罗莉莉. 对外汉语教学中游戏的应用[D]. 河南大学硕士学位论文, 2013: 9

了。学校同时开设日语、法语等其他语言课程，中文课程在这个学校属于普通选修课程。这个学校主要的问题是国籍汉语教师少，中泰汉语教师的比例为2:1，泰国老师选择印发的上课教材生词太多，句子较复杂，不适合刚学习中文的学生，学生对中文课的态度随意，考试时抄袭现象严重。

第二个学校是新加坡国际学校，学校从 N1（托儿所小班）以上的所有年级都开设中文课程。学校选用新加坡教学体系，所有教材都是新加坡原版教材，部分考试由老师自主命题，部分考试选用新加坡试题，考试成绩由学生平时表现、月考、期中考试和期末考试四个部分组成。这个学校有近 20 位中文老师，每节课 30 分钟，老师到学生固定教室上课。托儿所的学生每天一节中文课程，一周五节中文课程，幼儿园的学生每天两节中文课程，一周十节中文课程，小学的学生每天三节中文课程，一周十五节中文课程。虽然是在泰国，但是课堂用语不允许使用泰文，老师和学生必须大部分使用中文，部分特殊情况可以使用英文，小学毕业时，学生被要求参加同新加坡小学毕业同样的华文考试。在这样的语言环境和教学要求下，学生中文能力非常好，笔者曾经在幼儿园大班代课一周，发现幼儿园大班学生的中文听说能力已经非常优秀，除个别学生个别词语不了解，老师在幼儿园大班可以全程使用中文教学。

第三个学校是笔者实习的学校——泰国最大的私立学校的一个分校区，它是天主教学校，全国有 36 个分校。学校从小学四年级到初中九年级开设中文课程，每周两节课，每节课 50 分钟，学生有固定教室，分校使用的教材与本部一样。部分考试由老师自主命题，部分考试采用本部试题，每一学期的考试由期中考试、期末考试、平时测验三个部分组成，其中期中期末占 50 分，两次平时测验合占 50 分。学校根据开设英语课程科目的多少，把学生分为大班和小班，小班有 11 到 20 名学生不等，大班的学生在 30 名以上。笔者所在的分校区，中文是他们唯一要学习的第三语言。

## 第二节 国内外研究综述

谢悦（2013）在《论小学在泰汉语教学中实行游戏教学法的必要性》中从小学生思维发展的特点出发，深入的分析了实施游戏教学法的必要性。她认为处

在活跃状态的儿童，在语言学习中能学得更好，当语言学习的过程变成一场游戏时，学生更愿意投入大量的时间和精力去学习它，完成它。她认为学习动机也要重视，在学习汉语的过程中，学生父母的支持与鼓励非常重要，父母对孩子对汉语学习上态度，很大程度上影响着孩子的学习成果，如果社会环境、学校以及家长对汉语学习都非常重视，将会激发儿童的学习动机。<sup>3</sup>

石晴（2014）在《游戏教学法在对外汉语初级教学中的运用研究》中提到，游戏教学法与传统教学法的区别主要体现在：老师和学生的角色定位方面。她认为传统的教学法以老师为中心，学生处于被动地位，当学生处于紧张被动的状态下学习时，学习效率不高。游戏教学法因为缓解了被动的紧张气氛，拉近了师生关系，让学生很容易在游戏中掌握到知识。她在实践运用中，把游戏教学法分为五类：词汇类游戏、语法类游戏、语音类游戏、汉字类游戏和文化类游戏。在作者的调查问卷里，她总结出大概 80% 的老师对游戏教学法不太了解，只有 20% 的老师对游戏教学法有一定了解。她认为整个游戏教学法的设计要遵循课堂要素分析、组织游戏、反馈与评估几个步骤。<sup>4</sup>

罗莉莉（2013）的《对外汉语教学中游戏的运用》文中，提到不同类型的游戏可以解决不同的问题。课堂游戏因为有着联想、理解、运用以及其他功能，所以在课堂教学时使用游戏教学法非常有必要，她根据游戏在教学课堂所处的时间，把课堂游戏分成三类：课前游戏、课中游戏、课堂最后阶段的游戏，她认为课前游戏可以激发学生的学习新知识的欲望，课中游戏可以激发学生的学习思维，课后游戏可以巩固所学知识，活跃课堂气氛。她把游戏分为：知识类课堂游戏，交际类课堂游戏和“情感类”课堂游戏，并且认为老师可以根据教学目的的不同来选择不同类型的课堂游戏。<sup>5</sup>

冯冬梅（2008）在《试论游戏在对外汉语课堂教学中的运用》这篇文章中，认为富有趣味性的课堂游戏，可以增加学生学习汉语的浓厚兴趣。她认为词汇是学习语言的基础，是学习一门第二外语的关键，用汉语进行交流的前提条件。

---

3 谢悦. 论小学对泰汉语教学中施行游戏教学法的必要性[J]. 金田, 2013, 11:186; 140

4 石晴. 游戏教学法在对外汉语初级教学中的运用研究[D]. 苏州大学硕士学位论文, 2014.

5 罗莉莉. 对外汉语教学中游戏的应用[D]. 河南大学硕士学位论文, 2013.

她提倡把游戏当作对外汉语课堂的辅助手段，探索新的教学模式，她还提出要选择不同程度与生活相联系的游戏，用游戏的形式把抽象词语和具体事物结合起来，提高记忆效率，这样既生动又能引起学生的兴趣。她认为语法教学不宜过分强调，并且提出成分搭配、联编滑稽句子、模拟情景等几种游戏可以帮助老师进行语法教学，帮助学生更好地学习汉语知识。<sup>6</sup>

在《游戏教学法在泰国普吉府蒙太朗中学汉语综合课教学中的运用》(2012)一文中，作者认为：游戏是一种有趣味、有规则、有目标的活动。游戏教学法是借助游戏的形式，让学生在竞赛中、在兴奋状态下不知不觉地掌握教材中的所要学习的内容，并享受此过程中学习的乐趣。她认为在游戏的形式下，学生可以无意识的获得知识。<sup>7</sup>

杨晓玲(2008)在《游戏中学习游戏中提升》一文中，总结了游戏教学在课堂中的应用，她认为将游戏与课堂结合使教学游戏化，让学生在游戏中学习，可以激发学生的求知欲和学习兴趣，符合小学生的生理特点；发展他们的智力与非智力因素，不仅可以刺激学习者的兴趣与求知欲，还可以提高学习效率。“比一比，赛一赛”，“尝一尝，猜一猜”，“唱一唱”，“画一画”这些丰富多彩的活动可以激发学生的学习热情，培养学生持久的学习兴趣，使他们处于最佳的学习状态。<sup>8</sup>

《对外汉语教学中游戏教学法的运用》中，孟斌斌等(2011)认为对外汉语游戏教学法可以充分利用模拟情境，发挥学生的学习热情，调动学生的学习积极性，老师也应该激励学生。他认为优秀的游戏教学法为学习者提供了真实的语境，帮助学生感受语言情境，丰富学生的汉语学习模式，为学生提供优越的环境，让学习者克服因文化差异而形成的语言习得障碍，在娱乐的同时掌握知识。他认为可以通过营造游戏背景、引入游戏任务、融入角色与给出游戏提示等几个步骤来设计游戏。<sup>9</sup>

---

<sup>6</sup> 冯冬梅. 试论游戏在对外汉语课堂教学中的运用[J]. 消费导刊, 2008, 17:169; 171.

<sup>7</sup> DACHACHOTE KUNITA. 游戏教学法在泰国普吉府蒙太朗中学汉语综合课教学中的运用 [D]. 重庆大学硕士学位论文, 2012.

<sup>8</sup> 杨晓玲. 游戏中学习 游戏中提升[J]. 新课程研究(基础教育), 2008, 04:156-157.

<sup>9</sup> 孟斌斌, 谭英, 李明岩. 对外汉语教学中游戏教学法的运用[J]. 科技信息, 2011, 05:442; 426.

### 第三节 本文的研究目标、研究范围与研究方法

#### 一、研究目标

1. 综合论述已有的游戏教学法研究理论，明确本文的研究选题即对游戏教学法的研究。游戏教学法的研究已经硕果累累，并有很多志愿者教师从游戏教学法的各个方面阐述了单一游戏教学法的研究成果，但是很多的研究的实用性较弱，本文力求以理论为支撑，以实践为实际，以适用为目的，并以推广示范为目标，为更多从事对外汉语教学的教师提供参考。

2. 贯穿于教学始终的游戏教学法在对外汉语的教学中尤其适用，汉语被称为世界上最难学习的语言，汉字是表义文字，因此汉语学习非常的困难。在结合几年的工作经验和实习经验的基础上，笔者有意识的去发掘适用于小学学生的游戏教学法，并且在实践的过程中去这些游戏教学法。本论文从理论、实践、反馈等方面来全面分析游戏教学法，并提出可行的建议。

#### 二、研究范围

明确本文的研究对象是天主教学校小学四到六年级的学生，从游戏教学法理论依据、使用原则和意义，游戏教学法教学的实践应用等角度来深入分析在泰国普通小学课堂运用游戏教学法的相关理论支撑以及其可行性，以期对泰国小学游戏教学法具有一定的指导作用。

#### 三、研究方法

针对本校学生自身的特点，本文在进行分析时，采用多种不同的研究方法，以求研究的科学性，并能准确、全面地反映游戏教学法在天主教小学汉语教学中的应用实况。

1. 描述法：本文采用描述法，对 Sarasas 天主教小学的汉语教学现状进行分析，从不同的方面描述当前在汉语教学中出现的各种问题，以及采用游戏教学法的必要性。

2. 文献研究法：通过大量阅读相关文献资料、专家著作、杂志和论文，对外汉语教学中游戏教学法的研究现状进行全面、客观的了解，总结游戏教学法的理论基础。

3. 教学实践法：通过各种有目的的实践和实践的反馈，分析总结可行的游戏教学法。

4. 综合分析法：分析泰国汉语教学各方面的已有文献，针对泰国汉语教学的具体情况提出适用的教学法。

通过上述研究方法，最终确定一些适合推广的游戏教学法，以促进泰国对外汉语教学的发展。

## 第二章 Sarasas Banphaeo 分校的基本情况及存在的问题

### 第一节 Sarasas Banphaeo 分校的基本情况

Sarasas 天主教学校是泰国最大的天主教学校，也是泰国最大的私立学校，目前有 36 个校区。笔者实习的学校是 Banphaeo 分校，这个校区包括幼儿园，小学和初中，每个年级根据用英语教学的科目，分为两个班，分别是 Bilingual (双语班级或小班)和 mini-Bilingual (小双语班级或大班)。学校从四年级开始开设中文课程，每星期两节中文课。此次研究的目标范围是小学四年级至六年级的学生，他们 Bilingual 总共有学生 58 名（包括四年级 20 名，五年级 23 名，六年级 15 名）；mini-Bilingual 班级总共有学生 114 名（包括四年级 40 名，五年级 35 名，六年级 39 名）。

表格一：小学四至六年级学生人数情况（单位：名）

小学四至六年级学生情况			
年级	四年级	五年级	六年级
mini-Bilingual (小双语班级或大班)	40	39	39
Bilingual(双语班级或小班)	20	23	15

#### 一、大纲、教材等基本情况

每个年级大小班使用的大纲和教材一样，四年级使用《汉语时间》，五年级使用《标准中文》。虽然 Banphaeo 分校教学大纲来自于总校，根据学生的实际情

况，分校区的老师可以在教学和教学计划上做一些细微修改，以便帮助学生更好地学习。

《汉语时间》完成于 2013 年，全书采用英文注释，一学年分为 12 课。根据一学年两个学期的制度，全书第一个学期完成目标为第一课到第六课，第二学期完成剩下的六课。

《标准中文》是由课程教材研究所编著，全书共有 30 章，根据教学大纲安排，分为三个学年完成，每一个学年完成 10 课教学目标。本书教材安排进度合理，适合海外学子学习，但是在教学过程中，笔者发现拼音板块的学习，有些细微的不合理。

笔者的教案是在已有教学大纲的前提下，独立完成的。（详见附录）

## 二、学生学习汉语基本情况

四年级学生初接触中文，课本配有英文注解，学生有英文基础，理解起来较容易，学习积极性很高，加上老师的合理引导，学生能很好的掌握教材内容。但是因为书本内容过多，不只有语音、句子，还有汉字书写练习，对于把汉语作为第三语言学习的 Banphaeo 分校学生，因为书本内容过多，放假或学校活动导致课时占用等问题，有些学生不能掌握大概所要求的内容。

五年级和六年级的学生已经接触一到两年中文，加上《标准中文》教材内容难度适中，学校的教学进度要求合理，教学大纲合理，学生能很好的掌握书本的内容。

### 第二节 Sarasas Banphaeo 分校汉语教学发展存在的问题

程丹在《从吞武里易三仓学校看泰国天主教学校的汉语教学》中有提到泰国另一个天主教学校在汉语教学中遇到的一些教师、教材、学校语言环境的一些问题<sup>10</sup>，笔者从本校实际情况分析出 Sarasas Banphaeo 分校在发汉语教学展过程中存在的以下问题。

<sup>10</sup> 程丹. 从吞武里易三仓学校看泰国天主教学校的汉语教学[D]. 华中科技大学硕士学位论文, 2013: 17-20



## 一、教师师资问题

Banphaeo 分校区是一个小校区，每个年级有两个班，整个学校只有一位中国老师，这个老师的教学任务非常重，刚开始学习选用的教师是汉办志愿者，后来因为汉办志愿者的各种小问题，学校开始自行聘请中文教师。

学校给老师安排的正课是 24 节每周，两次平时测试的试卷由老师自行出题，教具需要老师自己准备，加上学校的各种活动略多，所以老师的工作任务非常重。

## 二、学生水平的差异问题

这种差异多体现在 Bilingual(双语班级)和 mini-Bilingual (小双语班级) 之间，外国组老师的普遍反映的情况是：Bilingual(双语班级)的学生不多，学生得到练习的机会多，普遍接受能力强，学习积极性好。Mini-Bilingual(小双语班级)学生人数众多，都在 40 人左右，每个班学生程度参差不齐，学生爱讲话，纪律管理困难，在教学上有一定难度。

## 三、教材和试卷的问题

教材由总部老师采选的，并不根据各分校学生的实际能力和教学实际来采选的，因此造成了教材的脱节，这种情况更多的体现在采买的《汉语时间》这本书选用上。《汉语时间》教材的每课由六部分组成，分别是课文(Text)、生词(New words)、语音(Pronunciation)、语法(Grammar)、笔顺(Chinese strokes)和练习(Practice)。学生一学期有 20 周左右，除去期中期末考试的 4 周，一般只剩下 16 周，本书的练习量非常大，学生用 16 周学习 6 课的内容，在时间安排上较紧张。

教育界通常把教材、教师、教具统称为“教育中的三大基本条件”，所以教材的选用十分重要，在实际的教学过程中，教材各种问题：重复、粗糙、缺乏新意和趣味性。据对外汉语教师反映，目前国内出版的对外汉语教材大多在

内容的选择上远离生活、缺乏情趣；在教材的装帧设计上过于严肃、呆板，不能很好地适应外国读者的阅读习惯和阅读需求。

### 第三章 游戏教学法理论基础、原则及其意义

游戏教学法是在汉语教学中尽可能将枯燥的语言转为学生乐于接受、生动有趣的游戏方式，为学生创造合适的语言交际情景，让学生在玩耍中学习。孩子的学习动机来源于享受学习的乐趣<sup>11</sup>，游戏教学法强调以学生为主体，不是传统意义上的“我教你学”，而是结合了教师主导与学生主体作用的发挥，让学生一起积极参与。游戏教学法符合小学生的生理特点和心理特点：小学生乐于表现、活泼好动并乐于接受新奇、好玩的事物，教师的教学方法直接影响学生对汉语学习的兴趣以及以后自主学习汉语的能力。所以，一直以来，国外外语教学理论界都把激发学生的学习兴趣放在重要位置，强调让学生在轻松愉快的气氛中学习外语。他们倡导的自然教学法、情境教学法、功能法等，都可以看出这一点。在对外汉语教学中加入适当的游戏，调动学生的学习积极性与课堂氛围，有利于培养学生的学习兴趣，也符合“寓教于乐”的教学观点。

#### 第一节 游戏教学法研究及理论基础

##### 一、游戏教学法的研究

随着中文在泰国应用的广泛推广，越来越多的志愿者老师来泰国任教，关注游戏教学法这一领域的人也随之逐渐增加。他们从游戏教学法实施的必要性，从游戏教学法的实际运用，或者是从某一特定的游戏教学法，例如口语教学等方面来关注游戏教学法。

方林在实际教学实践的基础上，研究了儿歌在泰国小学汉语课堂教学的实际运用，写了《儿歌在泰国小学汉语课堂教学中的应用》<sup>12</sup>；谢悦在《论小学对泰

<sup>11</sup> 谢悦. 论小学对泰汉语教学中施行游戏教学法的必要性[J]. 金田, 2013, 11:186; 140.

<sup>12</sup> 方林. 儿歌在泰国小学汉语课堂教学中的应用[D]. 广西师范大学硕士学位论文, 2014: 1

汉语教学中实施游戏教学发的必要性》<sup>13</sup>中描述了自己在清莱府一所小学实施游戏教学法的运用；肖玲玲认为好的教学法可以帮助学习者树立继续学习的信念，经过她一些列精心设计的口语教学内容研究实践后，写了《泰国小学汉语口语教学法》<sup>14</sup>；邵秀娟在《游戏教学法在对外汉语口语教学中的应用》也描述了口语教学这一互动教学的应用问题<sup>15</sup>。

## 二、游戏教学法的理论基础

“对外汉语事业发展迅速,越来越多的教育学者在总结自己经验的基础上吸收其他外语教学法的长处,这样就逐渐形成以下几个主要的教学法：培养学生的交际能力为目的,加强文化内容的教学；正确处理理论与实际运用的关系,贯彻实践性原则；根据学生的需要和语言教学的规律,不同的教学阶段采用不同的处理方法；把结构和功能有机地结合起来,正确处理语言的结构、意义和功能的关系；正确处理汉语和学生母语的关系。”<sup>16</sup>

---

<sup>13</sup> 谢悦. 论小学对泰汉语教学中施行游戏教学法的必要性[J]. 金田, 2013, 11:186; 140.

<sup>14</sup> 肖玲玲. 泰国小学汉语口语教学法[D]. 华中科技大学硕士学位论文, 2013: 25

<sup>15</sup> 邵秀娟. 游戏教学法在对外汉语口语教学中的应用[D]. 吉林大学硕士学位论文, 2012: 10-19

<sup>16</sup> 王丽梅. 在“汉语热”背景下对外汉语教学改革的探索[J]. 时代文学(下半月), 2009, 05:101-102.

图表二：教学方法与效果



正是对外汉语研究领域研究方法的发展，越来越多的学者开始关注基于实践教学的游戏教学法。游戏教学法遵循对外汉语教学“听说为主，读写辅助”的原则，因为我们面对的教学对象是泰国的小学生，他们学习汉语缺少一个先天的语言环境，教育必须适应儿童的成长身心发展，激发他们的学习兴趣。所以游戏教学法要符合儿童的心理特征，这样才能帮助他们更好地学习汉语。

儿童的心理普遍特征是：好玩好动、对新事物具有超强的好奇心，所以，新颖趣味性强的游戏会很自然的把学生吸引到学习中去，使教学效果事半功倍。儿童学习语言的动机是融合性学习，把语言学习看成一种游戏，从学习过程中得到乐趣，所以，儿童语言教学的重点是培养兴趣<sup>17</sup>。另外，游戏教学法的内容告诉我们使用游戏教学法，并不是讲老师在上课时为了游戏而游戏，在课堂中插入一些生搬硬套的游戏，而是强调面向全体学生，注重整体与个体结合，采用与教学内容相适应的游戏活动方式让大家积极地参与到整个过程中来。

爱因斯坦说过：“兴趣是最好的老师。”兴趣对第二语言学习者非常重要，学生只有在对汉语有浓厚兴趣的情况下，才会去主动的学习汉语，提高自身的汉语水平。教学过程是在教师的引导下的认知与发展过程。游戏教学可以通过

<sup>17</sup> 周圆. 初级对外汉语趣味性课堂教学[J]. 课程教育研究, 2014, 06: 161-162.

游戏减少汉语学习的枯燥性，增添汉语学习的趣味性，使汉语学习者在游戏中无意识地习得汉语，从长远看，这也提高了他们学习的主动性。

“二十世纪以来，活动教育思想的集大成者杜威在实用主义教育哲学的指导下，在认真考察教育发展史上各种具有代表性理论的基础上，批判地继承了前人的活动教育主张，针对传统教育的积弊，构建了活动教育完整的教育理论体系。他提出的主要教育主张为：教育即生长、教育即生活、教育即改造、做中学。审视杜威的活动教育思想和亲身实践，我们可以认为，他所提倡的活动教育是指：反对传统学校以成人、书本、教师为中心，主张从儿童的本能、自发的兴趣与需要出发，以儿童自身活动为教育过程中心的教育理论。”<sup>18</sup>

## 第二节 使用游戏教学法的原则

### 一、目的性原则

游戏是儿童学习一种有趣的活动，与日常的其他游戏不同，游戏教学这里所说的游戏是一个整体有序的控制过程，并且有着极强的目的性，任何一种课堂游戏的直接目的都要为特定的教学目标而设定，并不能为了游戏而游戏，或仅仅为了课堂的娱乐性去游戏。在实际教学过程中，游戏运用的范围非常广泛，恰当的选用合适的游戏游戏非常重要，不能为了追求所谓的趣味性，而忽视了教学的目的。我们所有游戏的设定，都要为了某些教学目的的存在。

教学活动的出发点和目的都是教学目标。游戏的形式是多变的，游戏不能一成不变，因为同一个游戏多玩几次，学生就会感到厌烦。在教学过程中，何时开展游戏，运用何种游戏，游戏的内容都与教学目标相适应，我们要明确，游戏只是教学手段之一、教学方法之一，并不是最终的目的，游戏的使用，是为了更好地完成我们的教学任务，我们制定游戏的目的，也是为使教学目标更加好的达成。

---

<sup>18</sup> 游戏教学法激发小学生学习英语兴趣的研究[EB/OL]论文教育网，2014

在设计游戏时，一是要围绕教学目的来设计，二是要充分考虑教学重难点和其它教学要求，使游戏的目的十分明确，不要仅仅为了趣味性而做游戏。例如学习某些动物的生词，为了使學生能更快地了解这种动物，我们可以采用角色扮演的游戏，讓學生在笑声中记住各种动物的名称，在学习五官的名称时，我们可以加入“嘴巴手指不一样”的游戏，造成一种紧张的气氛，正因为课堂游戏有目的性的特点，才能帮助我们更好地完成教学目标、帮助学生更好地学习汉语。

## 二、趣味性原则

小学生天性好奇、好动，意志力较弱，注意力不能持久，很大程度上凭兴趣学习。我国教育家陈鹤说：小学生生来是好玩的，是以游戏为生命的。他们学习还有着三分钟热度，刚开学习汉语，大部分的学生都对这门新奇的第三语言感到好奇，从而有兴趣去学习，随着学习内容的增加，学习难度的增长，有些学生学习兴趣减弱，所以如何保持学生的学习兴趣是我们需要解决的一个重要问题。“游戏课堂教学的趣味性包括课堂教学的趣味性和营造教学环境两方面，课堂的趣味性是使用游戏教学法这种最直接、最有效、最受学生欢迎的教学法的目的<sup>19</sup>。”

在教学中我们要努力顺应孩子的活泼好动的天性，采用不同的生动有趣的游戏来辅助教学。“我大你小”、“猜一猜”、“快慢对比”、“我比你说”、“小组竞赛”等有趣的游戏，特别是小组竞赛的方式，因为能调动全班同学的积极性，每个小组的特定分类，每个同学小组荣誉感和自我满足感，所以，这样的游戏方式效果非常好。

小学生游戏的趣味性原则，主要体现在以下的几个方面：

第一，教材的趣味性。这与教材或者老师选取的教学内容息息相关，学校要根据泰国小学生学习汉语的特定情况，为他们选取适合他们学习的教材。小学

---

<sup>19</sup> 周圆. 初级对外汉语趣味性课堂教学[J]. 课程教育研究, 2014, 06: 161-162.

生适合内容简单，口语性交际性强，课文不宜过长，内容不宜过多，有生动插图的教材。

第二，游戏方式的趣味性。老师要根据教学内容的深浅去挖掘或查找不同的游戏，也要根据学生接受中文的程度选用不同的游戏，这些游戏不能一成不变和枯燥乏味。也不能一个游戏从开学玩到期末。

第三，根据学生程度采用适当的游戏。同样是四年级的学生，国际学校四年级学生的教学内容与程度与泰国普通私立学校学生内容与程度差异很大，我们不能简单的定义为四年级的学生应该使用哪些游戏，五年级学生应该使用哪些游戏。

### 三、交际实用性原则

吕必松先生在《试论对外汉语教学的总体设计》<sup>20</sup>这篇文章中指出：“语言教学的目的是培养学生运用所学语言进行交际的能力”，提出了“交际性原则”。他认为语言教学的目的是培养学生语言交际能力，以有利于学生在最短的时间内最大限度地达到语言交际能力为出发点来选择教学内容和教学途径以及规定教学法原则。这就是说，对外汉语教学的总体目的是培养学生的汉语交际能力，而对外汉语教学的总体设计就要保证这个教学目的的实现。所有的教学手段和方法也都是为了达到培养交际能力的目的服务的。

通过实践和实际运用可以获得语言交际能力，交际实用性多注重学生的交际能力，增加了学生开口讲中文的机会，让学生能积极主动的说汉语。对外汉语教学的一个目的是培养学生的交际能力，教学游戏可以激发学生学习兴趣和参与兴趣<sup>21</sup>。在泰国汉语教学的几年，笔者发现很多学生下课后缺少汉语练习的机会，见到老师一般只会说“老师好”、“老师再见”之内的句子，有个别学生在食堂碰到老师会问老师：“你吃饭了吗”。至于其他的句子，几乎都用不到，很多学生的汉语就仅仅时停留在上课教学的范围。

<sup>20</sup> 吕必松. 试论对外汉语教学的总体设计[J]. 语言教学与研究, 1986, 04: 4-18.

<sup>21</sup> 邵秀娟. 游戏教学法在对外汉语口语教学中的应用[D]. 吉林大学硕士学位论文, 2012: 7

当然忽视交际实用性原则，与教材的选择与课时的安排也有关。课时安排决定着教师要在规定的时间内，让学生学习完一套完整的教材，因为课时有限，具体到每节课都有具体的教学内容，在有限的教学时间内既要完成语法的讲授，又要结合练习和泛读，教学任务很艰巨，加上泰国学校学生活动很多，教学过程中常常出现赶进度的现象。因此，使用游戏教学法的时间上有一定的局限性。

学生的考试一般采用试卷的形式，只有读与写两个部分。这在无形中忽视了交际实用这个原则，导致老师在无意识的情况下以读写为基础，教师的重视点多在于学生会不会考试，能不能考试。而采用交际实用性的汉语内容多反映在口语方面，而大多数学生不需要参加汉语口语考试。

#### 四、发展智力的原则·

想象力是无穷无尽的，一千个读者就有一千个哈姆雷特。游戏可以帮助儿童发展他们的想象力，培养学生的思考能力，在游戏中，他们通过对合理想象中事物的思考，有利于他们思维的多方面发展。学生怎样运用自己的智力，借助不同的图片、道具、语言、故事情节去完成他们的活动内容，是老师一个需要考虑的问题。

在游戏的设计以及完成过程中，特别是小组合作的游戏，例如，续接故事、传话游戏。大家合力的完成任务的过程中，学生大家一起商量讨论完成任务，每个人都积极地发挥自己的创造性思维，并且十分努力的去思考故事的走向，这对于他们的智力培养是很有帮助的。

#### 五、合作性原则

在教学中我们经常看到这样一种教学现象：教师的教学方法多停留在以讲授为主，教学方法和教学手段单一，多采用“老师-黑板-书本”的模式，教师成了课堂的主人，学生觉得学特别苦，教师觉得教特别累。

课堂教学蕴涵着巨大的生命力，只有师生的生命力在课堂教学中得到有效的发挥，才能真正有助于新人的培养和教师的成长。在课堂教学中师生的合作与



互动作用的发挥，能更好的发挥课堂的有效性，所以我们必须注重课堂的合作性。

课堂教学中的合作指：在课堂这个特定的环境内，教师和学生之间，学生和学生之间进行的合作。教师与学生要有平等的思想和情感的交流，只有教师走到学生中去，才会有感情的交流与互动，才会有进一步合作。尽量关注每一个学生，做到无歧视，使学生感到老师在关心她是采用游戏教学法过程中应该注意的细节。

合作性原则，既要求教师在设计游戏时有目的的去安排一些活动内容<sup>22</sup>，又要求在使用游戏教学法时，树立正确的合作观念。我们要树立正确的教师观和正确的学生观。首先，确立教师是课堂教学的主导角色，积极引导学生参与到游戏中来；然后确立课堂学习的主体是学生，学生主体作用的发挥是一个重要因素。我们不能像传统方法那样以教师为主体，整堂课下来，都只看见教师在前面不断地讲，学生在下面糊涂的听。

因此，在教学过程中应该考虑以下几个方面的问题，进而帮助我们很好地实现合作性原则。第一，合作的基础是师生之间，生生之间这种平等和谐的关系，不是老师课堂的主宰，绝对的控制课堂，仅仅采取我问你答这样简单互动的传统教学方式。第二，教师要给学生亲切感，使学生感到教师和蔼可亲，从而愿意与教师合作。第三，教师要从学生的实际考虑问题，教师不能想当然的以为这些内容，那些语法点学生都应该会了，把有些自认为简单的语法知识点简单带过。四年级的第一堂课是关于口语的，笔者教了学生一些简单例如“你好”、“谢谢”、“再见”、“起立”、“坐下”的课堂用语，之后要求学生自主的去练习，然后进行简短的课堂实践。这些很简单的教学词语，对于中国学生来讲完全不是问题，以至于笔者也没有想到在花了一节课的教学课时之后，有些学生还是没有完全的学会这些词语。这个缘由也导致笔者去深层次的思考关于教学语言环境的问题。

---

<sup>22</sup> 黄芽萌. 游戏教学法在泰国小学汉语词汇教学中的应用研究[D]. 广西师范大学硕士学位论文, 2014: 9

学生的主动合作与主动学习是在游戏运用中应该注重培养的。年龄较小的初学者在学习时很大程度上依赖老师<sup>23</sup>，因此，在游戏实施过程中，老师要适时的鼓励学生，让学生积极地参与到游戏中。老师也要照顾到班上的其他学生，在一部分学生做游戏的同时，要让其他学生的注意力也集中到做游戏的学生身上，不能让不做游戏的学生自己做自己的事情。

### 第三节 游戏教学法的意义

游戏教学法体现的不仅是现代教育理念，还要深入挖掘被学习者的学习天赋，提升教育者的教育水平<sup>24</sup>。心理学告诉我们：任何知识的习得都是从无意注意开始的，要从无意识关注成为有目的地探究学习，受兴趣的支持。“兴趣是最好的老师”，只有一个人对某事物或某现象产生兴趣后，才会有强烈的求知欲望。

#### 一、寓教于乐，让学生在快乐中学习

年龄小、自控能力差，注意力集中时间短，容易走神，表现欲、求知欲强是小学生的心理特点。因此在中文游戏中，能够为学生提供展示的机会，在游戏中取胜能够得到其他同学的钦佩、羡慕，学生的成就感得到满足，从而能够积极、主动地参与到学习中去。

汉语学习是一个循序渐进的过程，特别是对于泰国的小学生来说，他们缺少语言学习的环境。中文在大多数泰国学校都是属于第三语言选修，学生缺少一种学习的动力，在这样的情况下，如果老师照本宣科，一板一眼的教学，学生对这门语言的兴趣必然会大打折扣，从而引发学生厌学的情绪。因此使用游戏教学法，寓教于乐，根据小学生性格特点、动机和兴趣来实施游戏教学法<sup>25</sup>，让学生对这门课程有浓厚的兴趣，是一个保证学生积极学习的良好方法。

---

<sup>23</sup> 谢悦. 论小学对泰汉语教学中施行游戏教学法的必要性[J]. 金田, 2013, 11:186; 140.

<sup>24</sup> 石晴. 游戏教学法在对外汉语初级教学中的运用研究[D]. 苏州大学硕士学位论文, 2014: 10

<sup>25</sup> 谢悦. 论小学对泰汉语教学中施行游戏教学法的必要性[J]. 金田, 2013, 11:186; 140.

## 二、提升学生的学习能力

大多数学生学习汉语都是被动的，缺少学习的主动性。游戏教学法能很好的鼓励学生全身心的投入到学习中来，激发学生的学习兴趣。老师要根据学生的实际能力掌握学习的进度，并且制定适合学生阶段的游戏，让他们在游戏中提升自主学习的能力，在游戏教学中，发展学生的观察力、想象力、记忆力、思维能力等智力因素。

## 三、培养学生的交际能力

学生交际能力的培养，与他们的上课方式分不开，大部分的老师都是以完成教学任务的情况展开教学，所以，他们的教学目标都是以考试为目的，而忽视了学生的交际能力。游戏教学法的开展，能帮助学生提高交际能力，例如“角色扮演游戏”，“抢话游戏”能帮助学生更好的理解课文的内容，并且训练他们在实际场景中运用汉语交际的能力。对外汉语教学的主要目的是培养学生的汉语交际应用能力，所有的教学手段和方法也都是为了达到培养交际能力的目的服务的。

## 第四章 Sarasas Banphaeo 分校游戏教学法的案例应用及分析（一）

在与学生共同进行游戏活动时，教师要收得住——即有控制整个课堂的能力，换句话说，就是要求教师既要鼓动学生积极参与到活动中去，又要控制课堂使游戏有序进行。

冯冬梅在《试论游戏在对外汉语课堂教学中的应用》中提到：游戏教学渗透游戏的娱乐性，并从中提高新知识的重现率，用游戏的方式进行教学，可以收到意想不到的效果<sup>26</sup>。我们在学习新知识时可以很好地利用声音的变换来达到新知识重现率的目的，所谓声音变换是指教师变换不同的声调和语速来引起学生的注意，其中最常用的声音变换是“快速、慢速、大声、小声”。例：新学单词“今天”，先教学生读两遍，然后分小组，每个小组读一遍，然后按照不同的声音变换：快速、慢速、大声、小声各读一遍，如此重复这个词语，既能增加学习兴趣，又能让学生快读记忆新学单词。因为教学对象是小学生，他们年龄不大，有很强的小组荣誉感，希望得到老师的表扬，所以分组游戏是一个很好地对比竞赛方法。首先，按座位把学生分成两个或者三个大组，在学生学习水果相关的生词后，可以用水果给小组命名，例如“苹果队”“香蕉队”“西瓜队”；在学习动物相关的生词后，可以把小组命名为“老虎队”、“狮子队”等，分组的形式不变，可以根据学生学习的生词变换小组的名称，下一步再根据所学的不同内容进行不同方式的小组竞赛。

这两种游戏形式的应用最为普遍，在小学对外汉语教学的各类游戏中使用频率较高，可以和其他游戏结合使用。

### 第一节 拼音游戏

如何提高学生的学习兴趣，让学生快好的掌握汉语拼音，提高汉语拼音的教学质量和对外汉语教师驾驭汉语拼音教学的能力的问题都是我们需要考虑与思索的重要问题。

<sup>26</sup> 冯冬梅. 试论游戏在对外汉语课堂教学中的运用[J]. 消费导刊, 2008, 17:169; 171.

语音教学起到语言教学的基石性作用，对拼音的学习就是汉语的语音学习<sup>27</sup>。拼音教学相对于汉字来说较简单，这与泰语本身的语言形式相符合，很多学生对汉字都有这样的感觉：会读汉字的拼音，但是不会念汉字，这是汉字本身属于表意文字的特点决定的。虽然拼音学起来简单，但是他们遗忘的快，而且多练习几次就容易觉得枯燥，因此，在拼音教学过程中，结合实际教学情况和学生自身情况，使用一些有趣的游戏是非常有必要的。

## 一、游戏的内容及实例分析

### 1. 我说你指与我指你说

用游戏的方法导入新课，学生会感到新鲜有趣<sup>28</sup>。这个游戏使用范围广，无论是新学还是复习拼音时都可以使用。老师先在黑板写几个拼音，然后教学生怎么读，然后告诉学生一分钟后，请学生来指老师说的是哪个拼音。把时间限制在一分钟内，是因为经过几次实践后发现：时间太短学生记不住，时间太长没有紧迫感。

例如，把新学习拼音 ao, ou, iu, 与之前学习的 ai, ei, ui 一起复习之后，告诉学生过一分钟，老师读拼音，要他们一个一个的指出来。然后老师一直看着教室的时间，在剩余半分钟时给出提示，最后抽学生起来进行游戏。初步的“我说你指”游戏完成后，可以表示老师要增加游戏难度，下一步是“我指你说”的游戏，同样的是老师先教读几遍，再给一分钟限定时间，然后由老师来指不同的拼音，要求学生读出来。

### 2. 拼音歌曲

长久以来，教学者和研究者认为歌曲可以辅助增加学生的记忆力，促进学生的学习动力<sup>29</sup>。

---

<sup>27</sup> 周圆. 初级对外汉语趣味性课堂教学[J]. 课程教育研究, 2014, 06: 161-162.

<sup>28</sup> 罗莉莉. 对外汉语教学中游戏的应用[D]. 河南大学硕士学位论文, 2013: 13

<sup>29</sup> 方林. 儿歌在泰国小学汉语课堂教学中的应用[D]. 广西师范大学硕士学位论文, 2014: 6

学习英文有字母歌，学习声母有声母歌，学习韵母却没有韵母歌，所以学习韵母时老师可以找一些适合记忆的调子，把韵母换成歌词帮助学生记忆。在学习韵母 ai、ei、ui、ao、ou、iu 六个韵母后，笔者结合以前学过练声的调子，把这几个韵母变成了练声的片段，后来在填充和认读时，学生通过哼这个调子，都很自然地把这几个韵母记下来了。

### 3. 与实物的结合

有的韵母学习可以结合一些基本的字来帮助学生记忆和熟悉一些字的拼音。以“ui”为例，先教学生三个拼读“z-uǐ-zuǐ”、教的时候可以手指着嘴巴说“z-uǐ-zuǐ、z-uǐ-zuǐ嘴巴的嘴”，两手往前推“t-uī-tuī推倒的推”、做出可怕的动作“g-uǐ-guǐ，皮（泰语鬼同音）就是鬼”，之后老师可以要求学生跟着做动作念拼音。

这个方法同样可以在学习“ai”这个拼音和四个声调āiái,ǎi,ài 时使用。在教“ài”时，在黑板上画一个爱心，并且教会他们一句话：我爱你（结合泰国大家熟知的我爱你手势）。

### 4. “帽子”的问题。

学生初学拼音，最常犯的一个错误是不知道把声调标在哪里，或者干脆就忘记标声调。在学习一段拼音之后，学生要学习拼读与拼写，老师先选取两到三个同学到黑板上听写拼音。如果学生忘记写声调，老师就问大家“哪个同学没有帽子呀”，说的时候要注意表情语气，多说几次，一般学生都会记住。如果有个别学生还是会忘记，那就在他写练习的时候，走到他身边，指着写错的拼音，提醒他：“你的帽子呢，是不是又忘记戴帽子了”，这时学生一般都会把声调加上，老师也要提醒他，下一次不要忘记戴帽子。

对于声调标错，有一种是标错声调的位置，例如把“gao”的声调标在“o”上，把“xiu”的声调标在“i”上；还有一种把是声调混淆：把二声标成三声，把三声标成二声。这个时候就要给他们玩一个“谁的帽子戴错了”的游戏，首先准备男女生两项差异很大的帽子，然后请一男一女两个同学到黑板前

面，问他们哪顶帽子该谁戴，如果把很漂亮的女生帽子给男生戴对不对，如果他们戴对了，进一步问学生把帽子戴到耳朵上去对不对。这里为他们后来的游戏，帽子应该戴在正确的位置做准备，之后出现的所有声调问题都可以使用这句话“谁的帽子戴错了”，来帮助学生纠正拼音的声调。

### 5. 拼音总复习之找大人物篇

学生已经学完声母、韵母之后，老师可以根据学习的程度和学生的兴趣来选取一位大人物，没限制是什么人物（笔者一般会设定为“找公主”）来完成这个游戏。首先在黑板上画一座城堡，写上完整的声母或者韵母，跟学生一起复习，然后告诉学生有坏人把公主抓走，藏起来了，坏人说如果可以完成他提出的问题，就可以找到公主，之后老师请同学们帮忙来完成坏人提出的问题。

第一轮游戏相对较简单，老师随机的擦掉一些字母，让几个学生上台每个人填写一个字母。

第二轮游戏时，老师同时擦掉几组相邻的两个字母，让几个学生上台每人填写两个字母。

第三轮游戏时，老师同时擦掉几组相邻的三个字母，让几个学生上台每人填写三个字母。

第四轮，说坏人把公主藏在班里，我们班上的一个女同学可能就是公主，但是这两个女生很像，我们不知道谁是公主，最后老师拿出提前准备好的几组字母卡片，可以是“s 和 sh”、“zh 和 ch”、“an 和 ang”等容易混淆的字母，抽取女同学来朗读，如果能全部读准确的同学，就是公主。

## 二、游戏的改进策略

孙合肥对 1958 年到 2008 年对拼音教学方法的研究成果综合整理之后，提出进一步加强汉语拼音教学研究方法的建议<sup>30</sup>。那些累积的汉语拼音的研究促进了学生与老师，传授知识与培养能力，教与学和课堂内外等关系。

<sup>30</sup> 孙合肥. 汉语拼音教学方法研究综述[J]. 文教资料, 2009, 24: 72-74.

汉语拼音教学存在以下几个方面的问题：教学任务过重、教学内容缺乏整体连贯性、教材编写缺乏整体系统性、学生水平参差不齐、师资有限、英语教学对汉语拼音教学存在很大的负面影响。

拼音教学的内容虽然简单，但学生多是学得快忘得快，或者觉得学起来枯燥无味，在实施游戏教学的时候也一并存在了很多的问题，希望通过对这些问题的思考与研究能更好的促进汉语拼音的教学。

1.老师要设计新的新颖的游戏。俗话说“把戏不可久玩”，游戏的开展应该多样化，好玩的游戏，玩过几次就不会有新鲜感了，这就要求老师要不断地变换或设计新鲜的游戏，以适应教学的要求。设计一种优秀的教学游戏，使游戏的特点与各个教学环节相融合，一起发挥游戏教学的教育功能<sup>31</sup>。游戏设计非常重要，在经历过一些重复的游戏之后，老师要更新游戏内容，不要让学生一学期都用那几种游，让游戏变得枯燥无味。

2.正确认识拼音游戏的适用范围。首先要认识到中泰两国学生的语言环境差异，虽然儿歌有内容简短，节奏明快，易于记诵和朗朗上口等特点<sup>32</sup>，有些拼音儿歌小规则在中国很流行，对泰国初学者就完全不适用。例如：关于 ü 拼写的儿歌小规则：jqx 小淘气，看见鱼眼就挖去。这则儿歌小规则里面的词对刚学拼音的学生来讲都是生词，他们完全不理解。所以笔者根据四年级学生的汉语水平，创造出比较简单的适合泰国学生的游戏：jqx 看见 ü,不要不要不要眼睛。

3.增加卡片的使用。在课堂教学中，卡片的应用可以增加课堂的吸引力，使整个教学变得直观形象，提高教学效<sup>33</sup>。笔者在整理拼音游戏时发现，笔者采用板书的形式和语音的游戏的形式较多，而忽略了卡片的应用，所以在以后教学中可以根据教学情况，使用一些教学拼音卡片。

4.提高语音游戏的准确性。有的学生为了游戏效果，在游戏环节说的比较积极；也有的学生为了小组竞赛的“赢”而忽略了语言准确性。第一，汉语拼音的发音准确性问题，读准声调是说出准确汉语的前提，对于母语非汉语的学习

<sup>31</sup> 孟斌斌, 谭英, 李明岩. 对外汉语教学中游戏教学法的运用[J]. 科技信息, 2011, 05:442; 426

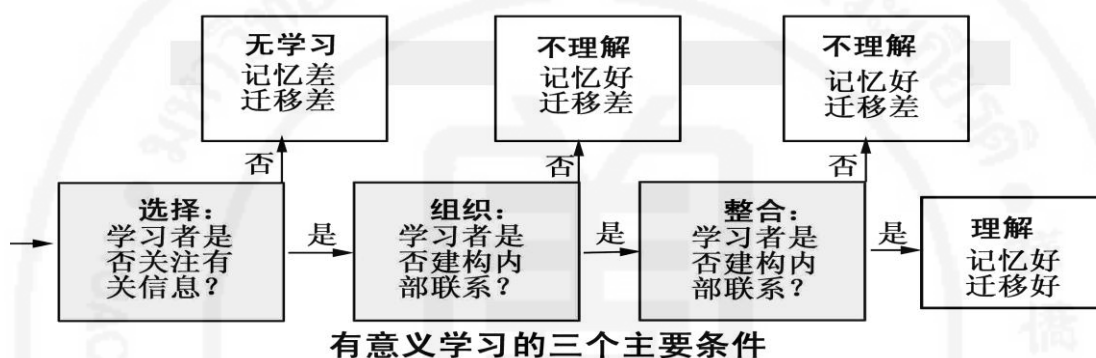
<sup>32</sup> 方林. 儿歌在泰国小学汉语课堂教学中的应用[D]. 广西师范大学硕士学位论文, 2014: 12

<sup>33</sup> 李娜. 卡片的妙用——对外汉语教学法探析[J]. 学周刊, 2013, 01:176.



者，拼音的发音部位与发音方法很难准确的把握。有些读音是汉语拼音中独有，而泰语中没有的，例如“r”这个发音，在泰语发音中没有，学生在游戏环节往往为了求快而读不准确。第二汉语拼音记忆问题。有的学生只是很积极的去玩课堂游戏，而没有用心去理解记忆老师所教学的内容，游戏之后，就把老师所教学的内容全部忘记了，这种学习也称之为无意义的学习。

图表二：有意义学习的三个条件



## 第二节 汉字、词汇游戏

泰国汉字学习的主体多是中小學生，我们要明确汉字差异，促进汉语词汇教学。汉字教学相对于拼音来说，较难，因为汉字要学习正确的认读，正确的书写，正确的笔顺，所以怎样让学生正确的认读与写出汉字，成为汉字教学的一大难点。

### 一、游戏的内容及实例分析

李丽认为，汉字教学一直是对外汉语教学中的难点，通过提高汉字的学习效率，可以使他们更好地学习汉语，汉字教学的难点是由汉字这种表意文字的性质决定的，简化字的推广也破坏了汉字的构型理据。<sup>34</sup>

<sup>34</sup> 李丽，于丽萍. 试论对外汉语教学中的汉字教学难点及策略[J]. 内蒙古师范大学学报(教育科学版), 2009, 05: 124-126.

吕必松认为，我们应该根据汉字的优点和特点进行教学<sup>35</sup>。汉字的优点和特点包括：汉字符号多，容易分辨；汉字中形声字较多；汉字结构复杂，便于识读；汉字的构词能力强等方面。

学生初学汉字头容易迷惑的问题是：如何写好汉字并且搭好框架，这对他们以后汉字的书写学习也很重要。在教学时教师应该尽可能让他们在书写时记住汉字，采用构字法，区分法帮他们记忆书写看字，例如：学习“看”字，可以告诉学生把“手”放在眼睛“目”上这个动作就叫看，把“手”与“目”合写在一起的这个字就是“看”字。刚开始教学汉字书写时笔者发现有些同学写汉字东倒西歪，或者把汉字字全部放在田字格的左边或者右边。之后在学习生词书写时，笔者首先画出一个占据黑板三分之一大的田字格，然后告诉他们第一画在哪里下笔，把笔画教完后，让学生记住笔画与框架，再画一个小田字格在大田字格旁边，分别请两个同学在小田字格里写生字。如两个同学都犯同样的错，就证明这个错误很普遍，再次用彩色粉笔圈出错误的地方，告诉学生错在哪里，进一步教他们正确的写法。

### 1.表演和扮演游戏

儿童思维局限于具体的事物，依赖于具体的日常生活经验<sup>36</sup>，所以我们的生词如果与日常的行为动作相关，可以借助于这些动作来帮助学生理解。这适用于动作性或者表演性比较强的字与词。表示动作的词语，都可以归为动作性比较强的的词语，例如：走，跑，跳，写等词。游戏环节是老师先请一个同学到讲台前，老师说中文学生做动作；之后请两个学生到讲台前，一个学生说动作，一个学生做动作。

表演性比较强的字与词，我们举例说明，学习“爷爷”这个生词，可以表演一个弯着腰、拄着拐杖的人；学习“刷牙”这个生词可以表演一个刷牙的动作，这个游戏可以配合“我说你指”这个游戏使用：老师请两个同学上台，一

<sup>35</sup> 吕必松：《汉语教学为什么要从汉字入手？(发言提纲)》[C]. 中国英汉语比较研究会第八次全国学术研讨会论文, 2008:3.

<sup>36</sup> 谢悦. 论小学对泰汉语教学中施行游戏教学法的必要性[J]. 金田, 2013, 11: 186; 140.

个同学不按顺便表演黑板上的生词，另一个同学告诉全班同学表演的是什么，并且把这个词语指出来

## 2.实物和图画展示

有的词，可以用实物和图片展示，例如苹果梨子可以用实物展示，桃子这种中国很常见的水果，在泰国是稀罕品种，可以借助桃子的图片或者桃子的水果模型来告诉学生什么是桃子；有些词可以用简笔画表示，例如老虎或猴子。

这个游戏还可以自由变换成小组竞赛游戏，例如，学习“花”这个字，就可以让几个小组的同学到黑板上比赛看哪个小组的同学画的最好。

## 3.汉字教学之基础游戏

郑家洁、张艳的论文中指出汉字是笔画到部什到整字的层级结构系统<sup>37</sup>，汉字的书写是一个众所周知的难点。第一，汉字的笔向有一定的规定，书写笔画“横”是从左到右，书写笔画“竖”是从上到下。第二，汉字的笔顺也是一个难点，汉字的笔顺规则为：从左到右，从上到下，先横后竖，先撇后捺，先中间后两边，先外后里再封口。第三，汉字的书写讲究准确性，多一笔和少一笔都是错别字。

在实际教学过程中，笔者发现泰国学生书写汉字是一个很大的问题，不是多写一画，就是少写一画，或者就是写错笔画。为此笔者设计了一些改正汉字书写错误的游戏，其中一个类似于改良的“我们来找茬”游戏，老师先告诉学生“我们来找茬”是什么意思，然后教他们多读几遍。游戏时首先根据学生抄写或作业反馈情况，在黑板上写上学生容易写错的汉字，例如“你、我、看”几个字，把“你”的最后两点往里拐，不写“我”字的最后一点，“看”下面的“目”多写一横或者少写一横。然后全班同学一起说“我们来找茬”，谁先发现黑板上错字错在什么地方，要举手抢答，写出正确的汉字，最后由老师来总结几个字分别错在哪里，怎么改才正确。

<sup>37</sup> 郑家洁，张艳. 对外汉字教学法浅析[J]现代语文(语言研究版)，2010, 8:124

## 二、游戏的改进策略

汉字的练习仅仅存在对汉字字形表层的认识，教师对汉字的学习缺乏有力有效的指导，因为学校很少开设单独的汉字书写课程，所以汉字教学方面依然存在很多问题。

李丽提出在对外汉语教学中，汉字教学没有得到足够的认识。汉字是汉语的书写工具，汉字的掌握程度影响到汉语学习的质量，她认为初级阶段的教材汉字选录非常重要，会影响到他们中高级阶段的学习能力<sup>38</sup>。除了他们提到的一些汉字学习的问题，笔者在使用游戏教学法的实际运用中，还发现一些其他问题。

1.合理掌握游戏时间：汉字的拼写游戏容易超出教学时间。有一汉字因为书写问题很大，老师希望通过游戏的方式让学生记住，但是因为对游戏时间的掌握不力，加上汉字书写笔画多等其他因素，会出现超出教学时间的现象。这就要求老师在对外汉语词汇教学中使用游戏教学法时既要合理掌握课堂时间，控制游戏适度，又要让学生通过游戏来记住所要求学习的汉字。

2.明确游戏的目的性。汉字是表意文字，经常出现看见汉字不知道读法的情况，认读汉字是正确书写汉字的基础，书写汉字也会提高学习者的认读水平。我们使用游戏，是为了让学生既能写出汉字，又能正确的读出汉字，避免出现游戏之后学生把汉字的写法记得非常清楚，却不知道怎样正确读出汉字的情况。

3.根据不同的内容选择不同的游戏。汉字书写游戏很多，不可能对所有的汉字书写采用同一套游戏，久而久之，学生提不起兴趣，老师也觉得有些无力。所以我们要争对不同的汉字书写采用不同的游戏，例如：争对易混字的区分游戏，争对笔画多写与少写的“我们来找茬”游戏。

4.游戏教学法在汉字教学实际运用中的考评标准。大部分的游戏教学都带有任课教师个人主观性，到底怎样来测评这种教学法还没有一个统一的标准。教学后，短期内老师不知道教学的效果与学生掌握的程度，老师也会困惑到底使用哪个游戏更能帮助学生记住汉字的书写，都没有一个很好地测评标准。

<sup>38</sup> 李丽,于丽萍. 试论对外汉语教学中的汉字教学难点及策略[J]. 内蒙古师范大学学报(教育科学版), 2009, 05:124-126.

## 第五章 Sarasas Banphaeo 分校游戏教学法的案例应用及分析（二）

### 第一节 口语与听力练习

初级对外汉语课文大都是短篇对话<sup>39</sup>。口语的学习非常重要，产生于英国的情景法在早期被称之为口语法，代表人物是英国的著名语言学家帕默和霍恩比，它强调以培养口语为基础、通过有意义的情景训练进行目的语操练的方法。崔永华提出对小学生，应该是从听说着手，再进行深一步的学习，“先学听说一再学认汉字一再学写汉字”的教学模式<sup>40</sup>。学生不敢开口，有的学生会说汉语却不愿开口，怎样很好地“学以致用”和怎样让学生开口说汉语是对外汉语口语教学中的重要问题。

#### 一、游戏的内容及实例分析

课堂教学中，语言学习离不开课文，语言交际能力的培养离不开课文，语言技能的学习也离不开课文<sup>41</sup>，课堂教学情景有利于学生言语输出得体性。语言交际能力的获得主要通过实践和运用，教师在课堂上创造有限的时间和有限的场景，能够帮助学生在有限的时间里多说多练习。笔者通过各种与“故事”或与表演结合的游戏，让学生能很好的开口去说。

##### 1. 故事加表演

曾经有一个课时的内容是需要复习单词：操场、医生、打针、吃药、毛虫、跌倒、回家、和拇指这些单词，这几个单词认读比较困难，有的单词笔画较多并且联系性不强。复习和让口语进行练习教学时，笔者采用以下这种自编故事与表演的方式。首先我告诉大家我要编一个故事，这个故事要用到以上全部的词语。第一次的故事大概是（注：加横线文字为要复习的生词）：

我到操场打球的时候，不小心跌倒了，一个人去看医生。

<sup>39</sup> 周圆. 初级对外汉语趣味性课堂教学[J]. 课程教育研究, 2014, 06: 161-162.

<sup>40</sup> 崔永华. 基础汉语教学模式的改革[J]. 世界汉语教学 . 1999. 1: 6-7

<sup>41</sup> 刘晓军, 连华. 对外汉语教学中的汉语课教学[J]. 文教资料, 2010, 03: 56-58.

医生说：“打针吧。”（动作夸张，模拟医生手上有一个超级大针头的动作）

我说“不要不要。”（动作幅度大，连退两步）

医生说：“吃药吧。”（借助写有“药”的小药品道具）

我说：“不要不要”（动作幅度大，连退三步）

然后我就回家了。在回家的路上，突然一只毛虫掉在我脸上（从头上侧掉出一张毛虫的图片），我用大拇指别开，毛虫还是咬了我一口，我又回去看医生。

医生说：“怎么又是你呀，打针吧”。（表情惊讶状）

我说：“好。”（表情痛苦状）

医生说：“吃药吧。”

我说：“好。”（表情更痛苦）

然后我就回家了。

这个编出来的故事虽然很牵强，但是这个故事表演性非常强，老师讲故事时，表情尽量夸张，一边讲述一边表演。在这个故事中，讲述到医生第一次说打针时，要夸张的模仿医生拿着大针头准备给人打针的样子，然后说不要不要时老师要先换到另一边，模仿病人夸张的大踏步后退的表演。

因为经历了老师的第一次表演，同学们都来了兴趣，接下来，告诉同学要用以上的词语讲另一个故事，需要一个同学来帮助表演时，同学们都纷纷举手表示要表演。为了跟第一次区分，第二次故事大概是这样的：

放学了，我准备去操场玩，在去的路上，我跌倒了，然后我爬起来继续往前走。

我走呀走，突然，一只毛虫掉到我脸上，（老师一边讲述故事一边把毛虫图片扔到学生脸上）我叫了一声，又跌倒了，我爬起来毛虫不见了，我一个人去看医生。

医生问：“怎么啦？”

我说：“跌倒了。”

医生说：“吃药吧。”（帮学生递写有“药”的小药品道具）

我想了想说：“不要。”

然后我就回家了，在回家的路上，那只毛虫又掉到了我脸上，我用大拇指去别毛虫，它咬了我的大拇指，我又去看医生。

医生看着我说：“打针吧。”

我说：“好吧。”

医生说：“吃药吧。”

我说：“好吧。”

这次我终于回家了。

这个故事虽然不符合生活逻辑，但是故事性、趣味性和表演性都非常强。

在这个同学表演结束后，我让学生邻座的两个同学为一组，给他们 5 分钟，需要学生自己编故事自己表演，最后选一组表演的最好的同学。同学们思维活跃，所讲的故事五花八门，其中有一个故事因为讲故事的是中国台湾学生，表演的同学也配合的非常好，大家一致认为他们表演的最好，这个故事大概是这样的：

我在去操场的路上，有一个人把我撞了一下，我跌倒了，那个人看了我一眼就走了，我特别生气，准备回家告诉爸爸。突然我发现我的大拇指被毛虫咬了，然后我就去看医生，我先敲门，进去一看，医生就是在路上的那个人。医生说打针吧，我说不要不要。医生说不打针，那就吃药吧。我说我也不要吃药，然后我就回家了。

## 2. 讲故事听词汇

经历一节课的紧张学习与复习，同学们都感觉很累，这时距离下课大概还有五分钟时间，笔者设计了一个利用下课前几分钟的游戏——老师讲故事，学生练听力。先告诉学生，老师给大家讲一个故事，当老师讲的故事提到有黑板上的词语时，同学们可以开始举手抢答，没有举手的同学不可以说话。当课堂的复习词汇有“爸爸、妈妈、天上、听见、本子、看见”，之后的小故事如下：

今天爸爸和妈妈出去了，我在家写作业。我拿出本子，一个人写呀写，作业真多。突然，我听见好像外面有什么声音，我抬头看了看什么都没有，我走过去，把窗户打开，我看见天上飞过来一只很大的鸟，它真大，它对我说，我很累，我可以休息一下吗？我说好，然后它就飞到我的房间里来了，它告诉我，

它飞了很远很远，正在找它的妈妈，它的妈妈不见了，因为它妈妈飞出去，再也没有回来。后来，大鸟飞走了，我拿出本子，继续写作业，我想把作业写得很漂亮，让爸爸妈妈回家看到很高兴。

## 二、游戏的改进策略

1.教师口语词汇要更加简洁。说故事需要连续性的口语表达，很多时候要注意到词汇简洁性，中泰学生因为语言环境的差异，对故事的领悟与理解力完全不一样。普通的故事中国小学生听起来很简单，他们即使没有学过这些词，不明白怎么认读，但是在听说方面也不是问题；但是对泰国学生来讲，却是另外一回事，他们如果听到的都是生词，就像听一门陌生的语言，只能抓住几个关键字。所以在讲述故事时，老师要尽可能的把故事词汇换成学生学过的简单词汇，尽量去简化词汇。

2.重点词汇多重复几次。学生的汉语水平程度不一，如果故事只讲述一次，可能很多学生还没听明白老师在讲什么，故事就已经完成了，这就失去了讲故事的意义。在进行用故事复习词汇的时候，可以采用让词语在故事中多次重复出现的讲故事方式。

3.明确游戏的使用对象。教师在对与学生与教学内容有充分了解后，根据学生的水平，选取和设计不同类型的游戏，并适当调整游戏的难度<sup>42</sup>。游戏的目的是让学生积极参与到其中，最理想的状态是全体学生广泛参与，并不是一部分学生参与，一部分学生在做自己的事情<sup>43</sup>。在讲述故事和听故事关键字这些环节时，笔者注意到，虽然学生听故事都很认真，但最后主动讲故事和抢答故事关键词的学生多是成绩好的同学，其他的学生可能因为听故事走神，可能因为故事中生词太多不知如何回答都没有举手。

---

<sup>42</sup> 刘蕊. 对外汉语听说教学中的游戏技巧[D]. 西北大学硕士学位论文, 2012: 9

<sup>43</sup> 邵秀娟. 游戏教学法在对外汉语口语教学中的应用[D]. 吉林大学硕士学位论文, 2012: 9



## 第二节 手工活动游戏

游戏不仅是“玩”，要通过各种游戏活动，培养学生良好的动手动脑和与同学协作的能力，游戏教学法应做到以：学生为主体，老师为指导的原则。手工活动这一项广受学生喜爱的游戏，既可以培养学生的动手能力，又可以在游戏中培养学生的协作能力。

### 一、游戏的内容及实例分析

学生喜欢做一些手工，每次做手工游戏，他们都很开心。起初笔者选择给初学汉语的学生涂颜色的手工，后来，发现学生多次雷同的手工，学生兴趣度明显降低。几次之后，笔者把教学内容与学生手工改良，除了让学生在做手工的时候可以学习一些生词外，也增加手工活动的多样性。

#### 1. “手”的游戏

笔者准备教他们做关于“手”的手工。老师先示范，先把一张白色的纸贴在黑板上，用一只黑色的笔画出手的轮廓，并在每个指头上画出指甲，然后在每一个手指的指甲上写一个汉字，每个汉字都写上拼音，然后，用不同颜色的笔把手指涂上不同的颜色，接着用剪刀沿着轮廓把手剪下来，最后把白纸发给学生，让他们自己动手做。

这次的手工跟教学实际同步，告诉学生什么是手，既学习了新词，也复习了以前学过的词语，同时增加了学生的动手能力，课后笔者把他们的成果展示在本班的中文板报区，以便大家看到其他同学完成的作品。

#### 2. 万圣节南瓜的游戏

万圣节当天，学生的学习情绪不高，因为接下来的一周是平时测试，笔者决定准备一次以南瓜为主题的复习手工活动。

首先，笔者拿出在网络上找到的南瓜的简笔画，告诉学生当堂课我们要做与南瓜相关的手工，然后在黑板上画出一个占黑板的三分之一的大南瓜，同学们的兴趣马上就来了，然后把南瓜用竖线分成三个部分，在南瓜的左面写上一

些字和它的拼音，中间写一个笔顺范例，右边写一些拼音（因为当时所学的新课内容不多，一个大的南瓜几乎包括之前所有的教学内容），接下来就是复习写在南瓜上的字和拼音。

复习几遍后，笔者在大南瓜旁边画了三个一个比一个小的南瓜，然后告诉同学这些南瓜还没有名字，等一下我们要来抢南瓜的名字，这些南瓜有三个名字“大南瓜”、“小南瓜”、“小小南瓜”，等一下回答问题最多的小组可以得到“大南瓜”，剩下的同学只能选择比较小的南瓜。为了这个大南瓜，同学们都非常的积极复习南瓜里面的字，复习环节分成三部分，第一个环节是笔者把大南瓜左面部分的字或者拼音擦掉，每个小组抽一个同学来填写；第二个环节是请各小组的一位同学写大南瓜中间的笔顺；第三个环节是请各小组的一位同学读大南瓜右面部分的拼音。

最后手工部分是老师就把印有大南瓜简笔画的 A4 纸发给学生，要求他们把黑板上的字抄在大南瓜里面，然后把南瓜涂成橙色，剪下来写上名字给老师。

### 3. 做春节灯笼的游戏

春节在 Sarasas 学校是一个很重要的节日，因为这一天是学校的公共假期。很多学生的父辈或者祖辈都与中国有一些联系，所以他们家里允许学生在春节前一天不用来学校。在春节前一天一个班只有近三分之一的学生到学校，这时笔者选择与学生一起做春节灯笼的手工。

首先，笔者把在网络上找到的大红灯笼图片展示给学生，教学校生词“灯笼”，然后老师在黑板上画一个灯笼，并请其他同学帮忙画出其他三个灯笼，接着在灯笼里分别依次写上“春节快乐”四个字，然后教学生“春节快乐”这句吉祥语。接着笔者给学生分组，每四个同学一组，每个同学都要在在一张 A4 白纸上画出灯笼的雏形，在灯笼里写一个吉祥字和拼音，然后给灯笼上色，用剪刀把灯笼剪下来，在下面贴上剪好的彩条，接下来根据分组让四个学生到黑板前，按照顺序展示他们做的“春”“节”“快”“乐”的灯笼，然后对大家讲“春节快乐”这句吉祥话。

## 二、游戏的改进策略

1.提前准备配套小物品，例如剪刀、胶水。小班学生在 20 个左右，大班学生接近 40 个一个班，使用手工游戏一个很重要的问题是配套小物品的准备。每个学生都有普通的纸和彩色彩笔，但是不是每一位学生都有剪刀和胶水，大部分的班级里都只有少数几个同学有，因此学生在后期的剪和粘贴方面是一个问题。笔者经过观察发现办公室的外教老师都备有剪刀和胶水，在手工课之前，笔者会先在办公室准备好这些小物品。

2.合理支配游戏时间。手工游戏只能之前估计一个大概的完成时间，在实际操作中，可能遇到各种不同的问题和情况导致大小班完成手工的实际时间相差较远，打乱之后整节课的教学计划。笔者解决这个问题采用的方案是：在下课之前一定时间内才要求学生做手工活动，如果出现拖延，可以利用课间休息时间或者带回家做，第二天再交给老师。

## 第三节 与辅助教具有关的游戏

教育界通常把教材、教师、教具统称为“教育中的三大基本条件”。

### 一、道具游戏之彩球游戏

老师提前准备 6-7 个不同颜色的彩球（最好是红橙黄绿青蓝紫），放进一个不透明的袋子里。老师在讲新课或者复习时可以采用彩球游戏。在朗读课文或黑板上的词语时，老师把班上同学分成几个颜色小组“红队”、“绿队”、“蓝队”，然后清楚的告诉学生，摸到红色就由“红队”同学朗读，摸到绿色由“绿队”同学来读，摸到蓝色由“蓝队”同学来读。班上只有 3 个颜色小组，球却有有 6-7 种颜色，这时，告诉学生摸到红绿蓝 3 颜色之外其他颜色，由老师来朗读，从概率讲，摸到老师的几率比较大，第一次摸到红绿蓝之外其他颜色的彩球，老师可以一个人朗读课文或黑板上的词语；第二次摸到红绿蓝之外其他颜色的彩球，老师可以教读；第三次摸到红绿蓝之外其他颜色的彩球，老

师可以要求学生跟着老师一起读；之后再摸到三个颜色之外的彩球，老师可以采用快读，期间可以结合慢读，大声读，小声读等朗读方式。

这个游戏的改良的版本是，三次老师摸到其他颜色的彩球之后，随机请班里一位学生来帮助摸球。

## 二、游戏的改进策略

教师课堂教学行为是教师综合素质的表现，教师课堂教学行为决定着教学的效率和质量。教师的课堂教学行为能够有效促进学生知识学习、能力提高和个性全面发展。教师的个性特征、教学方法、课堂控制等都会对教师的课堂教学行为产生影响。使用彩球教具时，教师的行为可能会故意幼稚化，虽然这样的行为可以很好地带动游戏的气氛，帮助学生很好地完成游戏，但是，在学生的印象中，老师的个性特征定位可能就会发生偏差。所以，在使用彩球教具帮助游戏时，老师要注意自己的行为是否过于幼稚化。小学高年级的学生在思维上已经觉得自己成熟的像个大人，不愿意老师总把自己当小孩子看，使用彩球游戏还有一个老师要考虑的问题是这个游戏是否适合小学高年级的学生。

## 第六章 结语

总结上述游戏的不足之处，我们需要在以下几方面进行改进。

1. 明确游戏的目的性。游戏教学法只是一种教学方法，不能为了营造轻松愉快地教学气氛而游戏<sup>44</sup>。如果老师安排的游戏过多，带领学生一味的去追寻游戏，结果往往陷入一种总是愉悦的气氛，这种为了游戏而游戏的游戏教学，背离了游戏教学的最终目的，只是在乎一个游戏的过程。

2. 掌握控制游戏时间。课堂游戏时间应该掌握在一定的限制时间范围内，不应该为了活跃气氛随时地使用游戏，也不能因为学生想玩，继续无限制的游戏下去。

3. 游戏的设计与创新。俗话说“把戏不可久玩”，老师应该设计多样的，好玩的游戏，一般游戏玩过几次就不会有新鲜感了，这就要求老师要不断地变换或设计新鲜的游戏，来适应教学的要求。有一些游戏可以在原来的游戏基础上进行细微的改进，例如彩球游戏环节，从最初一直采用老师摸彩球的方式，改进到学生帮助老师摸彩球的方式，这样细微的游戏方式变换，既让学生有很多的参与感，又能给学生带来新的游戏体验。在游戏创新环节，教师还可以根据课堂教学内容，增加中文歌曲的教学，中文歌曲有着寓教于乐，增加汉语趣味性的特点，是辅助泰国小学汉语教学的一种有效手段<sup>45</sup>。

4. 游戏的适用性。游戏的适用性要求老师们考虑到学生的实际情况，在不同年级、不同教学内容、不同班级（大小班）采用不同的游戏方式。游戏太简单，学生会觉得过于幼稚；游戏太难，学生又容易失去兴趣，所以针对不同的学生选用不同的游戏是非常必要的。

5. 学校运用现代教育技术帮助对外汉语学习。现代科技发展非常迅速，影响着人类社会生活中的各个方面，对对外汉语的教学也产生了重要影响。在教学领域里，知识传播已从过去那种简单的课本、黑板的传播方式，转变成声音、图画、音响的综合传递方式。如果老师与学校仅仅遵循旧的教学方式，可能会

---

<sup>44</sup> 黄芽萌. 游戏教学法在泰国小学汉语词汇教学中的应用研究[D]. 广西师范大学硕士学位论文, 2014: 13

<sup>45</sup> 王莎. 中文歌曲在泰国小学汉语教学中的应用调查与研究[D]. 广西师范大学硕士学位论文, 2012: 5

产生教学方式陈旧等问题，随着现代科学技术进入教学领域的趋势日趋明显，学校增添了部分现代的教学设备。怎样更好的运用现代教育技术来帮助汉语教学，是在对外汉语教学领域的一个新问题。



## 参考文献

### 一、期刊类

- [1] 常宇. 对外汉语汉字教学难点问题研究与策略[J]. 商业文化(上半月), 2012, 02:238.
- [2] 单贞. 游戏在对外汉语课堂中的运用[J]. 文学界(理论版), 2012, 07:345; 349.
- [3] 冯冬梅. 试论游戏在对外汉语课堂教学中的运用[J]. 消费导刊, 2008, 17:169; 171.
- [4] 具孝珍, 王薇, 王春明. 幼儿园和小学教师对游戏及其与教育课程联系认识的研究[J]. 中国校医, 2012, 02:147-150.
- [5] 李江. 对外汉语教学综合课课文教学刍议[J]. 北京邮电大学学报(社会科学版), 2000, 02:59-61.
- [6] 李娜. 卡片的妙用——对外汉语教学法探析[J]. 学周刊, 2013, 01:176.
- [7] 李丽, 于丽萍. 试论对外汉语教学中的汉字教学难点及策略[J]. 内蒙古师范大学学报(教育科学版), 2009, 05:124-126.
- [8] 刘辉. 试论使用游戏手段提升对外汉语课堂教学的趣味性[J]. 中国校外教, 2013, 27:81; 92.
- [9] 刘晓军, 连华. 对外汉语教学中的汉语课教学[J]. 文教资料, 2010, 03:56-58.
- [10] 刘颖. 对外汉语课堂游戏教学法初探[J]. 和田师范专科学校学报, 2012, 02:62-65.
- [11] 禄书果. 论对外汉语教学模式的理论与应用[J]. 现代商贸工业, 2011, 13:173-174.
- [12] 吕必松. 试论对外汉语教学的总体设计[J]. 语言教学与研究, 1986, 04:4-18.
- [13] 孟斌斌, 谭英, 李明岩. 对外汉语教学中游戏教学法的运用[J]. 科技信息, 2011, 05:442; 426.
- [14] 潘先军. 对外汉字教学与小学识字教学[J]. 汉字文化, 1999, 02:49-54.
- [15] 苏晓萍. 在自主、探究、开放的手工教学中培养学生的创造能力[J]. 中国校外教育(理论), 2008, 10:86-87.
- [16] 孙合肥. 汉语拼音教学方法研究综述[J]. 文教资料, 2009, 24:72-74.
- [17] 谭惠文. 以教师为主的教学法——对外汉语教学法应用分析[J]. 剑南文学(经典教苑), 2011, 10:37; 39.

- [18] 谢悦. 论小学对泰汉语教学中施行游戏教学法的必要性[J]. 金田, 2013, 11:186; 140.
- [19] 杨枫. 谈手工教学对学生创新能力的培养[J]. 教育与职业, 2004, 27:50-51.
- [20] 杨晓玲. 游戏中学习 游戏中提升[J]. 新课程研究(基础教育), 2008, 04:156-157.
- [21] 姚洋. 浅谈对外汉语的课堂游戏教学[J]. 改革与开放, 2011, 02:149; 151.
- [22] 余小平. 对外汉语习得模式研究[J]. 盐城师范学院学报(人文社会科学版), 2008, 02:73-77.
- [23] 张丹华. 游戏在对外汉语教学中的运用[J]. 科教文汇(中旬刊), 2010, 12:79-80.
- [24] 张香竹. 汉语拼音教学研究综述[J]. 继续教育研究, 2009, 01:139-141.
- [25] 周圆. 初级对外汉语趣味性课堂教学[J]. 课程教育研究, 2014, 06:161-162.

## 二、论文类

- [1] 程丹. 从吞武里易三仓学校看泰国天主教学校的汉语教学[D]. 华中科技大学硕士学位论文, 2013.
- [2] 戴星星. 论对外汉语汉字教学难点及其教学策略[D]. 安徽大学硕士学位论文, 2014.
- [3] 方林. 儿歌在泰国小学汉语课堂教学中的应用[D]. 广西师范大学硕士学位论文, 2014.
- [4] 冯金金. 浅谈泰国小学高年级汉语课堂游戏教学活动[D]. 河北大学硕士学位论文, 2013.
- [5] 韩鑫兴. 试论游戏教学法在小学初中对外汉语教学中的应用[D]. 华东师范大学硕士学位论文, 2009.
- [6] 黄芽萌. 游戏教学法在泰国小学汉语词汇教学中的应用研究[D]. 广西师范大学硕士学位论文, 2014.
- [7] 刘蕊. 对外汉语听说教学中的游戏技巧[D]. 西北大学硕士学位论文, 2012.
- [8] 刘莹. 论游戏教学法在国际幼儿汉语课堂中的运用[D]. 扬州大学硕士学位论文, 2013.
- [9] 刘越. 基于学习效果的对外汉语课堂游戏教学研究[D]. 黑龙江大学硕士学位论文, 2011.
- [10] 路珊珊. 论初级阶段对外汉语课堂上的课文教学[D]. 云南大学硕士学位论文, 2012.



- [11] 罗莉莉. 对外汉语教学中游戏的应用[D]. 河南大学硕士学位论文, 2013.
- [12] 马智. 对外汉语课堂游戏教学法研究综述[D]. 东北师范大学硕士学位论文, 2011.
- [13] 潘素英. 泰国中小学汉语课程大纲研究[D]. 中央民族大学博士学位论文, 2011.
- [14] 彭小卉. 游戏教学法在零起点汉语口语课堂的运用[D]. 复旦大学硕士学位论文, 2010.
- [15] 邵秀娟. 游戏教学法在对外汉语口语教学中的应用[D]. 吉林大学硕士学位论文, 2012.
- [16] 石晴. 游戏教学法在对外汉语初级教学中的运用研究[D]. 苏州大学硕士学位论文, 2014.
- [17] 史翠玲. 泰国汉字教学模式调查研究[D]. 中央民族大学硕士学位论文, 2013.
- [18] 司轶昉. 对外汉语教学中游戏的应用[D]. 黑龙江大学硕士学位论文, 2011.
- [19] 苏聪聪. 游戏教学法在对外汉语课堂的运用[D]. 河北大学硕士学位论文, 2013.
- [20] 王碧霞. 游戏教学法在泰国汉语初学者口语课堂的运用[D]. 广西大学硕士学位论文, 2012.
- [21] 王莎. 中文歌曲在泰国小学汉语教学中的应用调查与研究[D]. 广西师范大学硕士学位论文, 2012.
- [22] 肖玲玲. 泰国小学汉语口语教学法[D]. 华中科技大学硕士学位论文, 2013.
- [23] 闫佳佳. 初级阶段对外汉语趣味教学法研究[D]. 鲁东大学硕士学位论文, 2014.
- [24] 杨静. 汉字教学与汉字专门教材的研究[D]. 天津师范大学硕士学位论文, 2011.
- [25] 杨秀芳. 小学汉语拼音教学中存在的问题及对策研究[D]. 云南师范大学硕士学位论文, 2014.
- [26] DACHACHOTE KUNITA. 游戏教学法在泰国普吉府蒙太朗中学汉语综合课教学中的运用 [D]. 重庆大学硕士学位论文, 2012.

### 三、专著类

- [1] 苏霍姆林斯基. 给教师的建议[M]. 北京:教育科学出版社, 1984
- [2] 周健. 汉语课堂教学技巧与游戏[M]. 北京:北京语言大学出版社, 2008. 3
- [3] 杨慧元. 课堂教学理论与实践[M]. 北京:北京语言大学, 2007. 3

## 附录一：使用游戏教学法前的测试试卷

### 五年级

PART 1: Choose the correct answer. (10 points)

1. 我 (I)	A. wǒ	B. shān	C. lán	D. shuō
2. 来 (fast)	A. lái	B. kuài	C. nín	D. zhuō
3. 课 (class)	A. zhè	B. hěn	C. zhǒng	D. kè
4. 叫 (call)	A. jiào	B. qǐ	C. xiè	D. mā
5. 号 (date)	A. yǒu	B. zòng	C. hào	D. yě
6. 爸爸 bà bà	A. handsome	B. father	C. good	D. red
7. 学校 xué xiào	A. school	B. hair	C. bad	D. very
8. 朋友 péngyǒu	A. hello	B. fine	C. five	D. friend
9. 照片 zhàopiàn	A. goodbye	B. sky	C. photo	D. water
10. 生日 shēng rì	A. red	B. See	C. birthday	D. white

PART 2 : Write correct answer according to the alphabet of Chinese. (5 points)

**b**    **p**            **11. \_\_\_**    **f**    **d**    **12. \_\_\_**    **n**            **l**  
**g**    **13. \_\_\_**    **h**                            **j**    **q**            **x**  
**zh**    **ch**            **14. \_\_\_**    **r**    **z**    **c**            **s**  
                          **15. \_\_\_**    **w**

## 六年级

### PART 1: Choose the correct answer. (10 points)

1. yì qǐ 一起	A. together	B. beauty	C. good	D. board
2. hǎo wán 好玩	A. teacher	B. can	C. green	D. funny
3. zuó tiān 昨天	A. teach	B. yesterday	C. blue	D. white
4. bēnpǎo 奔跑	A. ball	B. hair	C. run	D. black
5. piàoliàng 漂亮	A. cute	B. three	C. send	D. beautiful
6. diàn zǐ qín 电子琴	A. handsome	B. beauty	C. good	D. keyboard
7. huì 会	A. teacher	B. can	C. green	D. white
8. jiào 教	A. teach	B. See	C. blue	D. white
9. wèishén me 为什么	A. ball	B. hair	C. why	D. black
10. kě ài 可爱	A. cute	B. three	C. send	D. sign

### PART 2: Choose the correct word to complete the sentence below and answer on the answer sheet. (5 points)

yěshēngdòngwùyuán bēnpǎo chīcǎo piàoliàng kànjiàn  
野生动物园 奔跑 吃草 漂亮 看见

11. zuó tiān wǒ men qù \_\_\_\_\_ le.  
昨天我们去\_\_\_\_\_了。

12. nǐ \_\_\_\_\_ le shén me?  
你\_\_\_\_\_了什么?

13. yě niú zài \_\_\_\_\_。  
野牛在\_\_\_\_\_。

14. líng yáng zài \_\_\_\_\_。  
羚羊在\_\_\_\_\_。

15. bān mǎ zhēn \_\_\_\_\_。  
斑马真\_\_\_\_\_。

## 附录二：使用游戏教学法后的测试试卷

### 四年级

PART 1: Choose the correct answer. (10 points)

1. nǐ 你	A. handsome	B. you	C. good	D. red
2. hǎo 好	A. good	B. cute	C. green	D. white
3. wǒ 我	A. red	B. see	C. I	D. white
4. hěn 很	A. ball	B. hair	C. bad	D. very
5. lǎoshī 老师	A. teacher	B. three	C. send	D. sign
6. nǐhǎo 你好	A. hello	B. fine	C. five	D. for
7. nǐ ne 你呢?	A. How are you?	B. Thank you.	C. Hello!	D. And you?
8. nǐhǎoma 你好吗?	A. How are you?	B. Thanks.	C. Hi!	D. Goodbye
9. wǒhěnhǎo 我很好。	A. Hello.	B. And you?	C. Thank you.	D. I am fine.
10. lǎoshīhǎo 老师好!	A. Hello, teacher!	B. I am fine.	C. I love you.	D. I eat apple.

**PART 2 : Write Chinese character according to strokes.(5 points)**

你

## 五年级

**PART 1: Choose the correct answer. (10 points)**

1. 钱 (money)	A. qián	B. shān	C. zhǐ	D. shuō
2. 元 (yuan)	A. huàn	B. yú	C. nín	D. yuán
3. 两 (two)	A. liǎng	B. hěn	C. hǎn	D. mǎ
4. 角 (jiao)	A. jiǎo	B. qǐ	C. zhuō	D. mā
5. 分 (fen)	A. fēn	B. zhēn	C. méi	D. yě
6. 苹果 (píng guǒ)	A. handsome	B. all	C. apple	D. red
7. 多少 (duō shǎo)	A. how much	B. how good	C. green	D. hand
8. 买 (mǎi)	A. hall	B. buy	C. board	D. white
9. 字典 (zì diǎn)	A. dog	B. dark	C. dictionary	D. desk
10. 可以 (kě yǐ)	A. may	B. eye	C. more	D. Goodbye

**PART 2: Choose the correct word to complete the sentence below and answer on the answer sheet. (5 points)**

wǔyuè	èryuè	shíyuè	bāyuè	liùyuè
五月	二月	十月	八月	六月

11. February \_\_\_\_\_
12. May \_\_\_\_\_
13. June \_\_\_\_\_
14. August \_\_\_\_\_
15. October \_\_\_\_\_

## 六年级

**PART 1: Choose the correct answer. (10 points)**

1. 吃 (eat)	A. chī	B. chuān	C. wán	D. shuō
2. 喝 (drink)	A. hái	B. yú	C. hē	D. shuō
3. 花 (flower)	A. zhè	B. huā	C. hóng	D. mǎ
4. 妈 (mother)	A. chī	B. nǐ	C. yě	D. mā
5. 送 (give)	A. yǒu	B. sòng	C. méi	D. qián
6. 好看 (hǎo kàn)	A. beautiful	B. bent	C. blue	D. black
7. 巧克力 (qiǎokèlì)	A. chocolate	B. cool	C. cook	D. count
8. 糖果 (táng guǒ)	A. star	B. cook	C. candy	D. think
9. 牛奶 (niú nǎi)	A. milk	B. mind	C. mirror	D. apple
10. 羽毛 (yǔ máo)	A. food	B. fine	C. five	D. feather

**PART 2: Choose the correct word to complete the sentence below and answer on the answer sheet. (5 points)**

hǎokàn 好看	cháng 长	huā 花	hē 喝	chī 吃
--------------	------------	----------	---------	----------

11. 什么动物的鼻子\_\_\_\_\_?
12. 什么动物的羽毛最\_\_\_\_\_?
13. 这上面是什么\_\_\_\_\_?
14. 我\_\_\_\_\_饼干。
15. 我不\_\_\_\_\_果汁。

## 附录三：四年级小班教案设计

执教老师：陈汉青

教学时间：50分钟

教学对象：四年级小班

教材：《汉语时间》第五课

教学目的：1. 认识本课生词：高兴（happy）、认识（to meet）、

2. 能熟练运用对话：很高兴认识你，我也很高兴认识你。

3. 能够按照正确的笔画写中国字：高、兴

课时：总共50分钟

教具：生词卡片，彩笔几只

### 教材分析及设计理念：

本课内容为复习第三课学习的介绍名字。本课主要注重学生的口头交际练习，这符合学生学习语言循序渐进的规律，通过扩展练习帮助刚学中文的学生学会初次见面互相问好。并且通过口语交际的交流、评价，让学生在增强口语交际能力的同时规范语言。

### 教学过程：

一、 复习第三课内容，对话练习。

A: 你叫什么名字?      B: 我叫\_\_\_\_\_.

时长：5分钟

二、 1. 老师在黑板上用蓝红两色的笔写出所要学的生词：高兴（happy）、认识（to meet）、，要求学生在课本上把生词圈出来，并在旁边写上英文解释，通过大小声，语速快慢的对比，让同学们更好的记住生词。

2. 学习句子：A: 很高兴认识你。B: 我也很高兴认识你。在这里，学生跟老师互相提问，结合前面已经学习的打招呼，问姓名，统一到一个场景中，完成一个场景对话。之后选取两个学生表演。可以要求学生运用不同的表演方式吸引其他同学的关注参与。

（具体分角色表演形式是结合复习之前的内容：你好吗，我很好？你叫什么名字？我叫...

第一次，先选一个同学与老师一起表演，然后，请两个同学与老师一起表演，最后以两个学生一组在讲台前进行表演）

**时长：25 分钟**

### 三、学习识写字“高、兴”

**教学板书：**在黑板上画出的田字格里写识写字“高、兴”字，教同学们笔顺。请两个同学到黑板上写字，指出书写错误。要求同学们在练习本上写“高、兴”（设计意图：虽然学生书写汉字所犯错误虽然不尽相同，但是也有一定的相似性，所以通过两个同学的书写，我们可以看到容易出错的地方，提示学生哪些地方需要正确书写。）

**时长：15 分钟**

四、总结：对写得好的同学现场给出奖励，总结今天所学内容。

**时长：5 分钟**



## 致谢

近两年的研究生学习将结束，在华侨崇圣大学的留学生活给我留下了很多美好的记忆：记得从开学见到各位同学的陌生，到熟悉时那一张张笑脸；记得住在华侨大学宿舍同学们一起翻书写作业的日子；记得大家中午去聚餐聊天，讨论各自学校与教学生活的美好时光，美好的时光将结束。

论文即将完成之际，首先，我要衷心感谢我的导师李寅生教授，本文从论文选题、到论文撰写、修改等都是在李老师的耐心指导下完成的，李老师严谨细致的教学态度也教会了我怎样去成为一个好的教师。

其次，我要感谢范军老师、李仕春老师、梅军老师、吴兆蕾老师、刘淑莲老师等各位任课老师与实习指导老师，是在他们的悉心教导之下，让我对对外汉语教学有一个更专业的认识；也要感谢华侨崇圣大学的尹世伟老师，感谢他在我们留学期间提供的各种帮助与指导。

然后，在论文完成的过程中，得到了伦敦大学教育学院万馨学姐，研究生同学张波，以及朱拉隆功大学李英同学的帮助，感谢他们对我论文各方面的帮助。

最后，我要感谢我的父母，是他们对我的鼓励和支持，让我有这样一个学习的机会，特别感谢我的父亲，是他教会了我怎么去做一个正直的人，永远感谢你们！

陈汉青

## ประวัติผู้เขียน

ชื่อ - สกุล	MISS HANQING CHEN (陈汉青)
วัน เดือน ปีเกิด	12 ตุลาคม 2529
ที่อยู่ปัจจุบัน	286/1 หมู่ 1 ถนนสุขุมวิท 3 ตำบลหลักสาม อำเภอบ้านแพ้ว จังหวัดสมุทรสาคร 74120
ประวัติการศึกษา	พ.ศ. 2554 คณะบริหารธุรกิจ มหาวิทยาลัยครุฉนงฉิ่ง นิเทศศาสตรบัณฑิต (ผู้ผลิตรายการทางโทรทัศน์)
ประวัติการทำงาน	พ.ศ. 2555 - 2557 อาจารย์สอนภาษาจีน โรงเรียนนานาชาติสิงคโปร์ พ.ศ. 2557 - ปัจจุบัน อาจารย์สอนภาษาจีน โรงเรียนสารสาสน์วิเทศศึกษา